



1387 r.

(148)

Jesteśmy razem
od 1992 r.

Rodnia

CENA 1,00 zł

WRZESIEŃ

ISSN 1233-4987

Nr 9/2003

Nasz
adres
internetowy:

rodnia@gazeta.pl

MIESIĘCZNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

Witaj szkoło!



Nowy rok szkolny uczniowie SP nr 3 przywitani na uroczystej akademii, w której po raz pierwszy w swoim życiu wzięło udział 98 pierwszoklasistów. Uczyć się będą w czterech oddziałach klas pierwszych, w tym jedna klasa integracyjna.

Wszystkim uczniom i nauczycielom życzenia samych sukcesów i radości ze zdobywanej wiedzy złożyli dyrektor **Maria Bąk** i zastępca burmistrza **Jan Podleśny**. Poinformował on także o rozpoczynających się od 3 września dalszych remontach na terenie szkoły. W czasie wakacji zostały już pomalowane wszystkie korytarze.

W nowym roku szkolnym w „Trójce” rozpoczęli pracę nowi nauczyciele: **Agnieszka Podlepiak** i **Aleksandra Wilczek** -uczyć będą języka angielskiego, a **Katarzyna Ochmańska** rozpocznie pracę w szkolnej świetlicy.

Rodzice z radością przyjęli wiadomość, że od tego roku uczniowie klas drugich i trzecich także będą uczyć się języka angielskiego. W szkole przybyło również nauczycieli mianowanych. Stopień awansu zawodowego otrzymali: mgr **Małgorzata Ślaga**, mgr **Andrzej Balon** i mgr **Sebastian Stachoń**.

Z kolei w Szkole Podstawowej nr 1 w roku szkolnym

dokończenie na str. 2

Uroczysta (robocza) sesja



- **Otwarcie biblioteki**
- **Tytuły „Zasłużony dla miasta Bierunia”**
- **Rozwiązanie konkursu na najładniejszy dom, balkon i posesję.**

Tradycyjnie przed dożynkami, 6 września odbyła się w Domu Kultury przy ulicy Chemików uroczysta Sesja Rady Miejskiej która rozpoczęła tegoroczne Dni Bierunia. Uczestnikami tej se-

sji byli rolnicy naszego miasta oraz licznie zaproszeni goście. Witając wszystkich, przewodniczący Jan Wieczorek zaprosił na dożynki szczególnie słowa kierując do

dokończenie na str. 8

Nowa siedziba biblioteki.

Zapraszamy czytelników

Po krótkim acz gruntownym remoncie, 5 września uroczystie otwarto bibliotekę w siedzibie Domu Kultury przy ulicy Chemików 45. Jej bogaty księgozbiór powstał z połączenia zasobów dawnej biblioteki ergowskiej i biblioteki która do niedawna mieściła się przy Rynku. Wszystkich dotychczasowych i nowych czytelników zapraszamy do nowej siedziby. Biblioteka czynna jest w poniedziałek od godz.11.00 do 18.00, we wtorek od 11.00 do 16.00, w środę od 11.00 do 18.00.Tradycyjnie czwartek jest dniem wewnętrznym i biblioteka jest nieczynna dla czytelników. Ponownie jednak zaprasza w każdy piątek od godziny 11.00 do 18.00 oraz w pierwszą sobotę miesiąca od 9.00 do 13.00.

dok. na str. 2

Podsumowanie konkursu

Mieszkać ładniej

Zakończył się kolejny już konkurs na najładniejszą posesję, balkon, blok, gospodarstwo rolne.

To wyjątkowy konkurs ponieważ - jego zwycięzcami jesteśmy wszyscy. Oczywiście w pierwszym rzędzie laureaci ale również my, wszyscy mieszkańcy którzy między innymi dzięki staraniom uczestników, mieszkamy w ładniejszym bardziej czystym i ukwieconym mieście.

W tym roku w konkursie udział wzięły 32 osoby.

W kategorii na najładniejszą posesję: I miejsce zdobył **Wiktor Śleziona** zam. przy ul. Warszawskiej 173, **II miejsce** zdobyła **Teresa Stocka** zam. przy ul. Zdrowia 14 a **III miejsce** - **Roman Tomala** zam. przy ul. Bojszowskiej 168.

W kategorii na najładniejszy balkon: I miejsce zdobyła **Barbara Bierońska** zam. przy ul. Sporto-

dok. na str. 2

Plon niesiemy plon



W niedzielny poranek 7 września, przed ołtarzem w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa ustawiły się delegacje rolników ze wszystkich parafii naszego miasta. Rozpoczęła się Msza święta z udziałem JE ks. Arcybiskupa Damiana Zimonia, proboszczów naszych parafii oraz księdza dziekana.

W wygłoszonej homilii JE ks. Arcybiskup **Damian Zimoń** stwierdził, że ziemia czeka na ludzką pracę i inicjatywę. Na nowoczesne formy, właśnie po to żeby mogła stawać się coraz bar-

dziej wydajną.

Przy okazji dożynek warto wspomnieć, że ogólna powierzchnia użytków rolnych w naszym mieście wynosi ok. 2400 ha na których działa jest 270 gospodarstw rolnych - gospodarstw, których powierzchnia użytków rolnych wynosi powyżej 1 ha. Najwięcej dużych gospodarstw znajduje się w Ścierniach i w Bijasowicach. W strukturze zasiewów 70 procent zajmują zboża, drugie miejsce ma kukurydza, a następnie ziemniaki, buraki, rzepak, warzywa, wiklina i inne. Obecnie, z uwagi na niską opłacalność chowu

bydła i owiec użytki zielone przekształca się w grunty orne.

Od kilku lat zauważamy również tendencję zaniedbania uprawy i niewykonania jakichkolwiek zabiegów przez właścicieli na swoich gruntach. Czynią tak głównie osoby posiadające inne źródło utrzymania, co związane jest z niską opłacalnością produkcji rolnej i trudnościami ze zbytem płodów rolnych.

Po południu, na estradzie przy Szkole Podstawowej nr 3 przed którą złożono dożynkowe korony **rozpokończenie na str. 10**

Konkurencja mobilizuje

Rozmowa z prezesem Spółdzielni Usługowo - Handlowej Jedność w Bieruniu, Rozalią Wróbel



Rodnia Jak wygląda wizytówka Spółdzielni Jedność?

Rozalia Wróbel: Prowadzimy działalność usługową w czterech zakładach produkcyjnych oraz handlową w sześciu sklepach. Ponadto, mamy magazyn towarów masowych połączony ze skupem. Dwa nasze sklepy znajdują się w Bieruniu Starym są to: Sklep Spożywczy numer 3 i Sklep Wielobranżowy nr 4. W Bieruniu Nowym klientów zapraszamy do Sklepu numer 12 przy Piekarni numer 3 przy ulicy Warszawskiej.

Dwa kolejne sklepy mamy w Łędzinach - są to: Delikatesy i Sklep Przemysłowy nr 33. Klienci z Urbanowic znają nasz Sklep Ogólnospożywczy nr 5.

Kiedyś mieliśmy więcej placówek, prowadziliśmy handel również w dzierżawionych obiektach prywatnych. W latach dziewięćdziesiątych postanowiliśmy skoncentrować się na prowadzeniu działalności handlowej w swoich obiektach. Chciałbym zaznaczyć, że jesteśmy również firmą usługową. Ten zakres działalności prowadzimy w dwóch

piekarniach w Bieruniu Nowym przy ulicy Warszawskiej i Barbórki oraz w piekarniach Łędzinach i Urbanowicach.. Ponadto, zajmujemy się dzierżawą i wynajmem pomieszczeń.

Rodnia W trudnych czasach wszystkim spadają obroty ja to wygląda w Jedności?

Rozalia Wróbel: W spółdzielni również spadają obroty i to zarówno w placówkach handlowych jak i w produkcji piekarniczo ciastkarskiej. Pomimo, że na rynku lokalnym jest duża **dokończenie na str. 6**

Z sejmikowej ławy
JÓZEF BERGER



Radni obradowali

Niedawna sesja Sejmiku Województwa była dość bogata tematycznie. Pozwólcie jednak czytelnicy, że dla potrzeb tego artykułu skoncentruję się na dwóch tylko zagadnieniach.

Jednym z nich jest poprawa w województwie śląskim warunków wyrównywania szans osób niepełnosprawnych, ich integracji społecznej oraz przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu osób niepełnosprawnych.

Działalność prowadząca do realizacji wymienionego wyżej celu będzie - zdaniem radnych polegała z jednej strony na tworzeniu warunków zewnętrznych sprzyjających wyrównywaniu szans i społecznej integracji osób z niepełną sprawnością, z drugiej zaś strony działania będą ukierunkowane bezpośrednio na same osoby niepełnosprawne, prowadząc do wzmocnienia ich samodzielności i zdolności do samoorganizacji. Tak postawiony cel i sposób jego realizacji przeciwdziałają wykluczeniu

społecznemu osób niepełnosprawnych oraz sprzyjają włączaniu ich do grup społecznych oraz instytucji tak, aby osoby te mogły uczestniczyć w życiu społecznym na równi z innymi ludźmi.

Innym, ciekawym - moim zdaniem - zagadnieniem omawianym przez radnych jest „Regionalna strategia Innowacji”. Pod tym hasłem kryje się dążenie do zaszczepienia w regionie innych umiejętności niż te - które zapewniały nam pozycję konkurencyjną w ciągu minionych lat. Województwo nasze może konkurować pod względem ilości firm, uczelni i jednostek badawczo rozwojowych. W dobie globalizacji liczy się zdolność wykorzystania tego potencjału dla rozwoju gospodarki regionalnej. Chodzi po prostu o to by w zmieniających się czasach, w dobie otwierania się rynku i rozwoju nowoczesnych technologii za kilka czy kilkanaście lat pozostać liczącym się regionem nie tylko w kraju ale i całej Unii Europejskiej.

Autobus energetyczny w Bieruniu

W naszym mieście będzie gościć AUTOBUS ENERGETYCZNY stanowiący mobilne centrum edukacyjno-informacyjne promowania odnawialnych źródeł energii, przyjaznych dla środowiska technologii, energooszczędnych przedsięwzięć i szerszego stosowania źródeł alternatywnych w Polsce.

Eksperci prowadzący kampanię oferują obiektywną i aktualną wiedzę nt. nowoczesnych i dostępnych rozwiązań w zakresie efektywności energetycznej (m.in. baterie słoneczne, baterie i urządzenia do oszczędzania wody, modele urządzeń i schematy energooszczędnych procesów produkcyjnych inne), przy uwzględnieniu aspektów środowiskowych.

Podczas kampanii zostaną przedstawione przykłady inicjatyw już wdrożonych i przynoszących konkretne rezultaty na poziomie samorządów i indywidualnych gospodarstw, jak również zostaną wskazane możliwości dofinansowania tego typu przedsięwzięć.

W trakcie wizyty autobusu energetycznego zorganizowane zostanie również seminarium lokalne dla działaczy samorządowych, urzędników gminnych i lokalnych przedsiębiorców.

Zainteresowanych mieszkańców oraz przedsiębiorców zapraszamy do odwiedzenia autobusu, który zlokalizowany będzie przy budynku Centrum Inicjatyw Gospodarczych w Bieruniu w dniu 12 września 2003 r.

Zapraszamy przedsiębiorców

Bieruńska Fundacja Inicjatyw Gospodarczych zaprasza wszystkich przedsiębiorców (małych i średnich) zainteresowanych pozyskaniem środków z funduszu PHARE o zgłaszanie się do biura Fundacji. Oferujemy pomoc w wypełnianiu wniosków dotyczących dofinansowania z wyżej wymienionego Funduszu.

W związku z powyższym w dniu 12.09.2003 r., o godz. 13.00 w budynku Centrum Inicjatyw Gospodarczych w Bieruniu przy ul. Turystycznej 1 zostanie przeprowadzone bezpłatne szkolenie dotyczące możliwości pozyskania środków z Unii Europejskiej. Spotkanie to oprócz tematyki związanej z pozyskiwaniem dotacji z funduszu PHARE obejmowało będzie również informacje dotyczące po-

zyskania środków strukturalnych i przedakcesyjnych m.in.:

- * Program Rozwoju Przedsiębiorstw
- * Program Rozwoju Przedsiębiorstw Internetowych
- * przygotowanie do działania na rynku europejskim.
- * Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (ERDF)
- * Europejski Fundusz Społeczny (ESF)
- * Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej (EAGGF)
- * Finansowy Instrument Wspierania Rybołówstwa (FIFG).

Szkolenie przeprowadzi przedstawiciel Górnośląskiej Agencji Rozwoju Regionalnego. Wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy do udziału w szkoleniu!

dokończenie ze str. 1

Witaj szkoło!

2003/04 będzie się uczyć 867 uczniów w 35 oddziałach. W tym jest 5 pierwszych klas do których zapisano 125 dzieci. Ogółem w tej szkole pracuje 61 nauczycieli, w tym 4 nowych: **Aneta Michnol-Biesek** - prowadząca kształcenie zintegrowane, **Katarzyna Sater-nus** ucząca języka niemieckiego, **Bożena Durkalec** katecheta, i **Daniel Dudek** nauczyciel kultury fizycznej. Również w tej szkole rosną kwalifikacje nauczycieli. Stopień nauczyciela mianowanego otrzymało 4 nauczycieli: **Agnieszka Pinkowicz** - kultura fizyczna, **Anna Strzeżyk-Dorynek** - kształcenie zintegrowane, **Beata Maślanka** - matematyka, **Katarzyna Lenart** język polski. Nauczycielami dyplomowanymi zostali: **Maria Skwarlińska** dyrektor szkoły, **Anna Knopek** - nauczyciel przyrody, **Teresa Berezka** kierownik świetlicy, **Pelagia Trzcionka** - pedagog szkolny, **Gabriela Lipińska** - kształcenie zintegrowane, **Barbara Walter** - kształcenie zintegrowane.

Noworocznym gwarem 1 września rozbrzmiewało również Gimnazjum nr 1. Tutaj rok szkolny rozpoczęło 515 uczniów z czego 158 w klasach pierwszych. Ich naukę prowadzić będzie 39 nauczycieli z czego 3 to osoby nowe. **Magdalena Grzywacz** rozpoczęła pracę nauczyciela języka angielskiego, **Wiesław Kutera** - uczy techniki a **Joanna Cichowska** zaprasza do

biblioteki. Uczniów tradycyjnie powitał dyrektor szkoły **Grzegorz Bizacki** a uczniowie starszych klas przygotowali dla młodszych kolegów ciekawy program artystyczny. W żartobliwej formie mogliśmy się przekonać, że w wakacje także można się czegoś nauczyć.

Po raz kolejny zabrzmiał też dzwonek wzywający uczniów do nauki w najmłodszej naszej placówce oświatowej. W Gimnazjum nr 2 w Bieruniu - bo o nim mowa - w szkolnych ławach zasiadło 482 uczniów, uczących się w 18 oddziałach. Jak co roku na akademii inauguracyjnej, gimnazjaliści zostali powitani zarówno przez dyrektora **Grażynę Kubicę**, jak również przez obecnych na uroczystości przedstawicieli władz miasta: burmistrza **Ludwika Jagodę**, przewodniczącego Rady Miasta **Jana Wieczorka** oraz dyrektora Ośrodka Edukacji **Krystynę Czajowską**.

Uroczystość rozpoczęcia roku szkolnego była niezwykle ważna, zwłaszcza dla 139 pierwszoklasistów. Musieli oni, zgodnie z tradycją szkoły, złożyć ślubowanie, w którym zapewniali m.in. o tym, że będą sumiennie wykonywać obowiązki ucznia.

Smutek związany z odchodzącymi wakacjami rozwiła wystąpienie uczniów klasy 2a i 3c z programem pt: Świat lektur. Można było zobaczyć Stasia i Nel, sierotkę Marysię oraz Danusię i Zbysz-

ka w nieco innych kreacjach i rolach niż te, do których przywykliśmy. Nowa wersja szkolnych lektur przyjęta została owacyjnie. Nagrodzono ją gromkimi brawami. Nad programem artystycznym czuwali p. **B. Nir-Nowak** i p. **T. Wesółowski**. Wszystkich ucieszyła także wiadomość, że do szkoły zakupiono kolejne komputery. Jeden z nich umieszczony zostanie w szkolnej świetlicy i będzie wyłączony do dyspozycji uczniów. Podobnie jak w poprzednich latach, szkoła stwarza trzecioklasistom możliwość uczenia się dwóch języków obcych: angielskiego i niemieckiego, co pomaga i ułatwia start w szkole średniej.

Zmieniło się Grono Pedagogiczne Gimnazjum nr 2. Zatrudniono nowych nauczycieli: fizyki, historii, plastyki, j. angielskiego oraz pedagoga szkolnego. Już na wstępie nowego roku szkolnego Gimnazjum może poszczycić się osiągnięciami - tym razem kadry pedagogicznej. Otóż aż dziewięciu nauczycieli awansowało: trzech uzyskało stopień nauczyciela dyplomowanego, dwóch - mianowanie, czterech zostało nauczycielami kontraktowymi.

To dopiero początek. Przed nami 10 miesięcy wyjątkowej pracy i miejmy nadzieję wielu sukcesów dydaktyczno- wychowawczych, o których z prawdziwą przyjemnością poinformujemy Czytelników Rodni.

**IRENA PANFIL
ANNA KNOPEK
KATARZYNA CWIĘKAŁA**

dokończenie ze str. 1

Mieszkać ładniej



wej 2, **II - Krystyna Ślężona** zam. przy ul. Warszawskiej 302 natomiast **III miejsce** zdobyła Pani **Alicja Chrapisińska** zam. przy ul. Warszawskiej 258 B/10

W kategorii na najładniejsze gospodarstwo rolne **I miejsce** zdobyli **Barbara i Józef Małek** zam. przy ul. Promiennej 1 zaś **II - Róża i Piotr Sapek** zam. przy ul. Potokowej 3.

Niestety w kategorii na najładniejszy blok i jego otoczenie udział wzięła 1 osoba. Dlatego w tej kategorii komisja nie oceniała zgłoszeń, ponieważ zgłaszający **Państwo Matusiak** zam. przy ul. Warszawskiej 246/6 wygrali w tej kategorii 2 lata temu, a zgodnie z regulaminem konkursu osoby wygrywające w danej kategorii nie mogą być klasyfikowane.

Komisja, w składzie: Urszula Graca, Maria Bochenek, Grzegorz Plewniak Robert Janosz, jak co roku postanowiła również nagrodzić pozostałych uczestników konkursu nagrodami pocieszenia za swój wkład w upiększanie miasta i jego zazielenianie.

dokończenie ze str. 1

Zapraszamy czytelników

Jak to zwykle przy przeprowadzkach bywa jedni będą teraz mieli nieco bliżej inni trochę dalej ale naprawdę warto wstąpić do biblioteki gdyż warunki lokalowe są bez porównania lepsze a atmosfera tradycyjnie wspaniała.

Otwarcie biblioteki odbyło się podczas uroczystej sesji Rady Miasta z udziałem władz naszego miasta a poświęcenia nowego obiektu dokonał ksiądz proboszcz **Walerian Ogierman**.

Księgozbiór obejmuje literaturę piękną dla dorosłych, popularno naukową, obcojęzyczną, religijną, poezję, dramaty, lektury szkolne, księgozbiór podręczny i czasopisma. Równie bogata jest oferta dla dzieci i młodzieży. Tu znajdziemy: bajeczki, baśnie, legendy, wierszyki, powieści i opowiadania, komiksy i... co tu dużo pisać przyjdzie przekonać się sami.



Rozmowa z Bernardem Pustelnikiem - dyrektorem Biernińskiej Fundacji Inicjatyw Gospodarczych

Pieniądze do wzięcia

Rodnia Pierwszy mieszkaniec Bierunia - pan Bartłomiej Niemiec ma już przyznane pieniądze z Funduszu Dotacji Inwestycyjnych który jest realizowany w ramach programu Phare 2001. Proszę powiedzieć co to za program? O co w nim chodzi? Do kogo jest adresowany?

Bernard Pustelnik: Sięganie po fundusze przedakcesyjne a w przyszłości strukturalne jest wyzwaniem przed, którym stoi obecnie każdy przedsiębiorca i instytucja. Dotacja z funduszy powoduje obniżenie kosztów danej inwestycji i wzrost pozycji konkurencyjnej firmy. Celem programu jest stworzenie warunków dla osiągnięcia większej spójności gospodarczej i społecznej województwa dzięki rozwojowi małych i średnich przedsiębiorstw. Dlatego jest on adresowany bezpośrednio do przedsiębiorstw działających w sektorze usług i produkcji.

Rodnia Kto może ubiegać się o dotację?

Bernard Pustelnik: Wnioskodawca ubiegający się o dotację musi spełniać następujące kryteria: być małym lub średnim przedsiębiorcą, mieć siedzibę na terenie Polski, być bezpośrednio odpowiedzialnym za przygotowanie i wdrożenie przedsięwzięcia (nie może pełnić roli pośrednika), mieć odpowiednie środki finansowe zapewniające płynną i terminową realizację działań oraz funkcjonowanie firmy w dłuższym okresie czasu i wreszcie posiadać doświadczenie oraz umiejętności zarządzania przedsięwzięciem odpowiadającym wielkości przedsięwzięcia, na który składany jest wniosek o dotację.

Rodnia Kto to jest ten mały lub średni przedsiębiorca?

Bernard Pustelnik: Za małego przedsiębiorcę w rozumieniu Ustawy Prawo działalności gospodarczej z dnia 19 listopada uważa się przedsiębiorcę, który w poprzednim roku obrotowym: zatrudniał średniorocznie mniej niż 50 pracowników oraz osiągnął przychód netto ze sprzedaży towarów, wyrobów i usług oraz operacji finansowych nie przekraczający równowartości w złotych 7 milionów euro lub suma aktywów jego bilansu sporządzanego na koniec poprzedniego roku obrotowego nie przekroczyła 5 milionów euro.

Nie uważa się jednak za małego, przedsiębiorcy, w którym przedsiębiorcy inni niż posiadają: więcej niż 25% wkładów, udziałów lub akcji, prawa do ponad 25% udziału w zysku, więcej niż 25% głosów w zgromadzeniu wspólników (akcjonariuszy).

Z kolei za średniego przedsiębiorcę uważa się przedsiębiorcę, który w poprzednim roku obrotowym: zatrudniał średniorocznie mniej niż 250 pracowników oraz osiągnął przychód netto ze sprzedaży towarów, wyrobów i usług oraz operacji finansowych nie przekraczający równowartości w złotych 40 milionów euro lub suma aktywów jego bilansu spo-

ządzanego na koniec poprzedniego roku obrotowego nie przekroczyła 27 milionów euro. Nie uważa się jednak za średniego przedsiębiorcy, w którym przedsiębiorcy inni niż posiadają więcej niż 25% wkładów, udziałów lub akcji, prawa do ponad 25% udziału w zysku, więcej niż 25% głosów w zgromadzeniu wspólników (akcjonariuszy).

Rodnia Wiemy już, że przedsiębiorca który zamierza zainwestować od 8 000 EURO do 200 000 EURO może uzyskać bezzwrotnie 25% dotacji. Na co mogą być przeznaczone te pieniądze?

Bernard Pustelnik: Nie tyle mogą, co muszą bowiem przepisy są tu bardzo precyzyjne. Na zakup nowych środków trwałych z wyjątkiem: gruntów, budynków, budowli. Szczegółowo zgodnie z przepisami datacja może być przeznaczona na:

- zakup nowych maszyn i urządzeń z oprzyrządowaniem, nowych środków transportu oraz nowego wyposażenia, aparatów i sprzętu,
- zakup nowego oprogramowania,
- zakup nowych środków transportu drogowego (samochody ciężarowe o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 3,5 t, autobusy i autokary przeznaczone konstrukcyjnie do przewozu więcej niż 9 osób łącznie z kierowcą w zarobkowym przewozie osób,
- zakup nowych mebli, ale tylko w przypadku przedsięwzięć inwestycyjnych realizowanych w ramach prowadzonej przez przedsiębiorcę działalności z zakresu hoteli i restauracji,
- zakup innych wydatków bezpośrednio związanych z prawidłową instalacją i uruchomieniem wyżej wymienionego sprzętu do 15 % całkowitych kosztów kwalifikowanych.

Rodnia Czyli co zapraszamy zainteresowanych na Ściernie?

Bernard Pustelnik: Oczywiście, informacji dotyczących sposobu wypełniania i składania wniosków można uzyskać w Biernińskiej Fundacji Inicjatyw Gospodarczych w Bieruniu, która pomoże przy ich wypełnianiu.

Poznaj swego dzielnicowego

Jak już kilkakrotnie informowaliśmy, z dniem 1 kwietnia 2003 w ramach programu „BEZPIECZNE MIASTO” biernińska Straż Miejska wyznaczyła ośmiu funkcjonariuszy do pełnienia służby w terenie, w charakterze opiekunów rejonu zwanych również dzielnicowymi. Każda informacja dotycząca Waszego rejonu przekazana dyżurnemu Komendy Straży Miejskiej pod nr telefoniczny 216-37-27 lub nr bezpłatny 986, zostanie dostarczona właściwemu dzielnicowemu SM.

Dzisiaj prezentujemy kolejnych dwóch funkcjonariuszy



Inspektor **JACEK WIELGUS** pełni służbę w Rejonie III obejmującym:

osiedle mieszkaniowe ul. Chemików oraz ulice: Spacerowa, Księżycowa, Fałata, Solidarności, Sportowa, Solskiego, Romera, Sowińskiego, Bursztynowa, Perłowa, Rubinowa, Rędzinnia i Schillera.



Starszy inspektor **Krzysztof RYSZKA** pracuje w Rejonie VII do którego należą: Górka Bijasowicka i ulice: Majowa, Porąbek, Jagiełły, Groblana, Żywiczna, Lipcowa, Krupnicza, Kopań, Bijasowicka, Wiślana, Zuchowa, Budzyńskiej, Kosynierów, Kossaka, Piastowska, Ofiar Oświęcimia, Remizowa, Wawelska do przejazdu, Warszawska od Budzyńskiej do Wawelskiej oraz Barbórki.

Kronika kryminalna

Ujęto złodziei

Nasilają się kradzieże węgla. W Bieruniu Nowym, 7 sierpnia na boczny kolejowej patrol SM ujął na gorącym uczynku dwóch złodziei węgla z „usypów”. Sprawców przekazano funkcjonariuszom KP Łędziny.

Bezmyślność

Młodzi ludzie potrafią się być bezmyślni. W sierpniu funkcjonariusze Straży Miejskiej otrzymali zgłoszenie o makabrycznej „zabawie” młodych mężczyzn polegającej na podrzucaniu kukły imitującej małe dziecko na rondo przy ul. Warszawskiej. Ta bezmyślna „zabawa” spowodowała kilka niebezpiecznych zdarzeń drogowych. Tym razem patrol nie ujął sprawców, jedynie zabezpieczono kukłę. Może będzie to ostrzeżeniem dla potencjalnych naśladowców?

Ostrzegamy

Wraz z rozpoczęciem roku szkolnego wszyscy otrzymaliśmy ostrzeżenie przypominające nam o konieczności bezpiecznego zachowania się na drodze.

Nieopodal szkoły podstawowej na skrzyżowaniu ulic Krakowskiej i Chemików, 1 września koło godziny 7 rano doszło do kolizji samochodu osobowego z terenowym Jeepem.

Oba pojazdy w znacznym stopniu uległy zniszczeniu. Jeep siłą uderzenia został przewrócony na bok. Staż Miejska do przyjazdu funkcjonariuszy Policji zabezpieczyła rejon kolizji. Pamiętajmy, że to niebezpieczne miejsce a najdroższym którzy tamtędy idą do szkoły, przypominajmy o tym każdego dnia.

Jeszcze sto lat!

W sierpniu 90 lat ukończyła pani **Maria Drobczek**, pochodząca z Opolszczyzny osiadła w Bieruniu z którym związała swoje życie. Jest matką trzech synów: Leona, Jana i Oswalda. Nieżyjący od 31 lat mąż naszej Jubilatki był kolejjarzem. Pani Maria dobrze się czuje, jest osobą pogodną utrzymuje bliski kontakt z synem Oswaldem i jego rodziną, dochowała się 6 wnuków i 15 prawnuków.

Niedawno, dostojną Jubilatkę odwiedzili przedstawiciele władz miejskich z przewodniczącym **Janem Wieczorkiem**, burmistrzem **Ludwikiem Jagodą** i naczelnikiem **Agnieszka Adamczyk** aby pokłonić się pani Marii i złożyć życzenia w imieniu własnym i całej biernińskiej społeczności. Jak zwykle przy takiej okazji, nie zabrakło kwiatów i okolicznościowego kosza wypełnionego słodkościami.



Zanim sięgniesz po kieliszek

Świadomość złego wpływu nadmiaru alkoholu na człowieka jest powszechnie znana, a sam alkoholizm traktowany jako problem społeczny. Jednym z sygnałów tego stanu rzeczy jest wizyta w Izbie Wyrzeźwień, która zawsze jest pochodną niewłaściwego radzenia sobie z trudnościami osobistymi, rodzinnymi i społecznymi. Czasem jest to punkt zwrotny, który powoduje opamiętanie, ale zwykle tylko etap choroby alkoholowej. Jak wynika ze statystyk najczęstszym powodem doprowadzenia i zatrzymania pacjentów z naszego miasta do Izby Wyrzeźwień w Tychach jest awantura w domu lub miejscu publicznym, leżenie w parku lub na chodniku, różnego rodzaju wykroczenie, a także prowadzenie pojazdów pod wpływem alkoholu.

Wprawdzie pierwsza połowa 2003 roku wykazuje niższy wskaźnik zatrzymań niż miało to miejsce w roku ubiegłym, ale z doświadczeń pracowników tej placówki oraz policjantów i strażników miejskich wynika, że okres letni będzie sprzyjał nadrobieniu tej niechlubnej statystyki. W roku 2002 do „żłobka” w Tychach odwieziono 208 mieszkańców naszego miasta, a do czerwca tego roku 80 osób.

Największy ośrodek w województwie, który zajmuje się leczeniem uzależnień znajduje się w Gorzycach. Jest jednym z nielicznych, który realizuje postanowienia sądowe zobowiązujące osoby uzależnione od alkoholu do poddania się leczeniu odwykowemu. Niestety i tu z roku na rok rośnie liczba mieszkańców Bierunia korzystających z jego usług. W ciągu 4 lat przewinęło się przez ośrodek 27 mieszkańców Bierunia.

Poza tymi punktami, również w naszym mieście istnieje szereg innych, do których mogą zgłaszać się zarówno osoby mające problem alkoholowy jak i ich rodziny. Są to m.in.: „Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych” ul. Rynek 14, „Punkt Konsultacyjny” w MOPSie przy ul. Wawelskiej 35 (poniedziałki 16-18), „Biernińskie Stowarzyszenie Trzeźwości - Dromader” mieszczący się w Klubie Sportowym „Piast” na ul. Warszawskiej 270 (wtorek, środa, sobota 18-20). (TH)

Pozytywna opinia RIO

Regionalna Izba Obrachunkowa wydała pozytywną opinię o przedłożonej przez Burmistrza Miasta Bieruń informacji o przebiegu wykonania budżetu za I półrocze 2003 roku. Przypomnijmy, że zgodnie z uchwałą budżetową dochody naszej gminy zaplanowano w wysokości 35.113.000 zł a wydatki w wysokości 43.193.000 zł. W ciągu półroczu dochody wykonano w 48,3 proc planu a wydatki w 36,4 procentach.

Srebrny Jubileusz Powiatowego Zespołu Szkół w Bieruniu

To już tyle lat

Z pewnością każdy mieszkaniec naszego miasta kojarzy dobrze budynek Powiatowego Zespołu Szkół. Wrósł on w pejzaż osiedla przy KWK „Piast”, obecnie pięknie odnowiony, z daleka widoczny zwraca uwagę czarno-niebieską elewacją. To w nim od 25 lat kształcą się pokolenia młodzieży bieruńskiej i nie tylko, ale o tym później. Srebrny jubileusz jest na pewno dobrą okazją do opowiedzenia o szkole, która dla wielu stała się początkiem pobytu w tym mieście, miejscem w którym zaczęli swoją życiową drogę na Śląsku.

Wszystko rozpoczęło się 28 lutego 1978 roku, kiedy to decyzją kuratora Oświaty i Wychowania powołano do życia nową placówkę oświatową - Zasadniczą Szkołę Górniczą KWK „Piast”. Początki były skromne - naukę 1 września 1978 rozpoczęło zaledwie 176 uczniów, grono pedagogiczne składało się z 15 osób.

Do dziś przez mury szkoły „przewinęło” się ponad 3500 wychowanków oraz 153 nauczycieli.

To oni tworzyli i tworzą jej historię. Historię bogatą, różnorodną, kolorową i ... trudną do opisanie w taki sposób, by czegoś nie pominąć.

Pierwsze roczniki uczniów kształciły się w zawodach związanych z górnictwem: górnicy, mechanicy, elektromonterzy górnictwa podziemnego. Warto w tym miejscu wspomnieć o działalności internatu, który był często drugim domem dla młodych ludzi przyjeżdżających za chlebem z wielu stron Polski. Jego mieszkańcy założyli tu rodziny, tu pracują, a ich dzieci chodzą do tej samej szkoły chociaż może trochę innej - nowocześniejszej, lepiej wyposażonej, po prostu szkoły XXI wieku.

Przez pierwszych kilkanaście lat działalności absolwenci mieli możliwość podjęcia pracy na kopalni. Uroczystość przyjęcia uczniów w poczet pracowników kopalni była przez długie lata największą imprezą w szkole - w tym dniu dyrektor kopalni dokonywał pasowania na górnika, grała orkiestra górnicza a najlepsi otrzymywali nagrody. W 1995 roku ostatni absolwenci klas górniczych opuścili mury tej szkoły.

Z czasem oferta edukacyjna poszerzała się stosownie do potrzeb rozwijającego się rynku pracy w Bieruniu i okolicy, co zostało niejako wymuszone przez dokonujące się w naszym kraju przemiany gospodarcze, a przede wszystkim restrukturyzację branży górniczej. I tak w 1992 roku otwarto pierwsze klasy szkoły średniej, a w 1994 szkoła zmieniła nazwę na Zespół Szkół Zawodowych. Młodzież otrzymała możliwość zdobycia ciekawych i atrakcyjnych zawodów: technika elektronika, technika ekonomisty, technika ochrony środowiska czy pracownika administracji biurowej. Dla absolwentów szkół zawodowych, którzy chcieli zdobyć średnie wykształcenie, otwarto technikum i liceum dla dorosłych.

W styczniu 2002 na mocy uchwały Rady Powiatu Bieruńsko-

Lędzińskiego szkoła została przekształcona w Powiatowy Zespół Szkół. W tym samym roku powołano do życia Powiatowy Ośrodek Doksztalcenia Zawodowego, w którym młodzież klas wielozawodowych - także okolicznych szkół - doskonalili swe umiejętności i zdobywa wiedzę teoretyczną.

Ludzie

Pierwszym dyrektorem był **Czesław Dziubek**, który kierował placówką do 1982 roku. Jak sam wspomina - 1 września 1978 roku gotowych było tylko kilka sal lekcyjnych, wszędzie kręcili się robotnicy, pracowały maszyny. Prace wykończeniowe trwały jeszcze kilka lat, przez cały ten czas dyrektor Dziubek łączył funkcję dyrektora szkoły i „kierownika budowy”, zajął się organizacją internatu, w którym mieszkała młodzież z różnych regionów Polski (m.in. Pomorza, Mazur, Podkarpacia). Gdy po czterech latach powierzono mu funkcję dyrektora renomowanego technikum w Tychach, jego stanowisko objął ówczesny kierownik zajęć praktycznych **Stanisław Sendra**. Dał się poznać jako świetny organizator i dobry gospodarz. We wspomnieniach dzisiejszego dyrektora **Mieczysława Zimirskiego** czytamy, że był on „wymagającym, a jednocześnie wyrozumiałym nauczycielem trudnego rzemiosła, jakim było kierowanie i nadzorowanie pracy pedagogicznej”. W 1985 przeszedł na emeryturę. 24 grudnia 1987 do szkoły dotarła smutna wiadomość o jego śmierci.

Trzecim w historii szkoły dyrektorem został były wojskowy **Henryk Kossowski**. - Początki były trudne i dla mnie, i dla grona pedagogicznego - mówi w wywiadzie z **Teresą Horst** - przywykłem do wydawania krótkich rozkazów, terminów i rozliczania z tego. Ten tryb był obcy dla nauczycieli, psychicznie nie byłem przygotowany do wejścia w cywilne środowisko nauczycielskie, tak więc pierwsze pół roku, a może i rok, wzajemnie wychowywaliśmy się, ja nauczycieli, a oni mnie.

Za kadencji dyrektora Kossowskiego rozpoczęto budowę sztolni, z powodów finansowych inwestycję wstrzymano, szkoła zdobyła wyróżnienie jako najlepsza w Jaworznicko-Mikołowskim Zjednoczeniu Węglowym.

Początek lat 90-tych był najtrudniejszym okresem w historii szkoły. W takim właśnie czasie fotele dyrektora zajął **Mieczysław Zimirski**, który do dziś zarządza placówką. Dzięki jego staraniom szkoła bezboleśnie przeszła przez trudne lata transformacji. Powoli wycofywano się z kształcenia przyszłych górników w związku z odmową przyjęć do pracy absolwentów Zasadniczej Szkoły Górniczej. Historię dyrektorowania **Mieczysława Zimirskiego** wyznaczają takie ważne momenty jak: utworzenie Zespołu Szkół Zawodowych w ramach którego otwarto klasy licealne i technika, komputeryzacja szkoły ze stałym łączem internetowym (aktualnie pracuje 56 komputerów, działają dwie pracownie a trzecia jest w trakcie organizacji) kompleksowy remont szkoły m.in. wymiana okien i instalacji c.o., docieplenie budynku.

Inwestycje wymagające tak ogromnych nakładów finansowych nie byłyby możliwe bez życzliwości przedstawicieli organów prowadzących szkołę oraz wielu sponsorów, o których dyrektor **Zimirski** wytrwale zabiega. Warto powiedzieć, że jubileusz 25-lecia szkoły zbiega się w czasie z osobistym jubileuszem dyrektora **Zimirskiego**, we wrześniu mija 20 lat jego prac w bieruńskiej szkole.

Trzeba wspomnieć w tym miejscu również o kilku osobach, które pracują w szkole od początku: **Anna Polak** - główna księgowa, **Marek Skowroński** - polonista oraz **Szczepan Ścisłowicz** - informatyk. Ich wspomnienia na temat szkoły można znaleźć w publikacji, która ukazała się z okazji jubileuszu placówki. Wszyscy są zgodni co do jednej sprawy - atmosfera w szkole była i jest wyjątkowa, wszak coś tych ludzi „trzyma” tu od ćwierci wieku.

Ludzie szkoły to przede wszystkim uczniowie, jak na początku wspomniano było ich ponad 3500, bardzo wielu z nich na trwale zapisało się w kronikach szkolnych dzięki swoim dokonaniom związanym z nauką, czy udziałem w różnego rodzaju przedsięwzięciach teatralnych, charytatywnych, ekologicznych, sportowych. W najbardziej prestiżowym konkursie dla szkół górniczych „O Złotą Lampkę Górniczą” uczniowie zdobywali najwyższe laury indywidualnie i zbiorowo - **Mariusz Omyła**, **Ireneusz Błasiak**. 13 uczniów otrzymało stypendia Prezesa Rady Ministrów za wybitne osiągnięcia w nauce: **Monika Mendrela**, **Edyta Górak**, **Mirosław Bartecki**, **Dorota Kroczech**, **Mariusz Pyrcik**, **Aleksandra Sobañska**, **Ryszard Motyka**, **Agnieszka Bebak**, **Ewa Goc**, **Monika Kuśmierczyk**, **Piotr Starowicz**, **Dariusz Grzesica**, **Paulina Kuśmierczyk**.

Kilkoro wychowanków uzyskało czołowe lokaty w konkursach pisania na maszynie - **Urszula Bies**, **Artur Saracen**, **Sonia Nowak**, **Elżbieta Nowak**.

Uczniowie szkoły raczej „technicznej” tworzą sztukę przez duże „S”; poezja, recytacja, rysunek, teatr to dziedziny, w których realizuje się spora grupa młodzieży. **Blanka Jeleśniańska** zdobyła w 1995 roku wyróżnienie na szczeblu wojewódzkim w 40 Ogólnopolskim Konkursie Recytatorskim i w związku z tym była gościem **Lucjana Czernego** w Radiu Top. **Barbara Tracz** wygrała w 2002 roku konkurs plastyczny na projekt znaczka pocztowego o tematyce ekologicznej zorganizowany przez Muzeum Górnictwa w Zabrze w ramach IX „Tygodnia Ziemi”. W tym samym konkursie **Jolanta Heród** zdobyła wyróżnienie za wiersz w kategorii młodzieży szkół średnich. Ta nagroda nie jest dziełem przypadku bowiem od ośmiu lat w szkole organizowane są warsztaty poetyckie i spotkania młodzieży z poetą i krytykiem literackim, redaktorem Polskiego Radia Katowice **Maciejem Szczawińskim**. Prezentował on kilkakrotnie wiersze uczniów PZS na antenie radiowej w programie „Pocztą Poetycka”.

Wśród naszych absolwentów są znani na całym świecie sportowcy: **Dariusz Jung** - Mistrz Świata w kickboxingu, **Krzysztof Oliwa** - hokeista NHL oraz reprezentanci Polski w hokeju na lodzie - **Waldemar Klisiak** i **Krzysztof Śmielowski**. Pływacy: **Daniel Krecho-**

wicz - rekordzista kraju w kategorii młodzików, **Piotr Hrancyszyn**, **Bogdan Gliński** i **Robert Zieliński** - mistrzowie Polski. Mistrzyni Śląska w podnoszeniu ciężarów - **Justyna Markiewicz**. Znane rodzeństwo szachistów - **Ewa** i **Adam Wilk**.

Zdarzenia

W małym mieście szkoła jest nie tylko miejscem nauki lecz również swego rodzaju centrum życia kulturalnego dla całego środowiska. Przez ćwierć wieku w budynku przy Granitowej 130 odbyło się wiele imprez, przedstawień, spotkań z ciekawymi ludźmi.

W kronikach szkolnych PZS można znaleźć zdjęcia tych, którzy odwiedzili szkołę. W 1984 roku miała miejsce wizyta ówczesnego Ministra Górnictwa i Energetyki generała **Czesława Piotrowskiego** a w 2000 premiera rządu **Jerzego Buzka**. Od kilkunastu lat przyjeżdżają z wykładami profesori Uniwersytetu Śląskiego - **Anna i Ireneusz Opacy**, **Krzysztof Kłosiński**. Na zakończenie Roku Mickiewiczowskiego z monodramem wystąpił znany aktor **Jerzy Zelnik**. Dzięki sprzyjającym warunkom (aula ze sceną, kulisami, garderobami) młodzież ma okazję oglądać spektakle teatralne m.in. „Szewców” Witkacego, „Ferdynand” Gombrowicza, „Koniopielkę” Redlińskiego, „Igraszki z diabłem” Drdy w reżyserii księdza **Marka Antosza**, szkolnego katechety.

Od 1997 roku szkoła uczestniczy w programie wymiany polsko-niemieckiej, która nawiązana została z Volkswagen Coaching z Salzgitter. Młodzież niemiecka przyjeżdżając do Polski odwiedza Kraków, Zakopane, Wieliczkę a także pracuje na terenie byłego obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu. Nasi uczniowie w cza-

sie pobytu w Niemczech mają okazję zwiedzić fabrykę Volkswagena, Instytut Fizyki i Techniki w Brunzshwiku, pracują również na rzecz dzieci z porażeniem mózgowym i doskonałą znajomością języka.

Bardzo ważny obszar aktywności PZS to działalność charytatywna, pomoc niepełnosprawnym i potrzebującym. Przez wiele lat młodzież współpracowała z Państwowym Domem Pomocy Społecznej w Orzeszu przekazując podopiecznym przygotowane przez siebie paczki świąteczne. Wychowankowie domu byli również goszczeni na terenie szkoły, gdzie czekało na nich przygotowane z ogromnym rozmachem przedstawienie mikołajkowe, prezenty a przede wszystkim szczerą atmosferą.

W 1999 roku zrodziła się idea zorganizowania w szkole grupy wolontariuszy, którzy biorą czynny udział w przeprowadzaniu Powiatowej Olimpiady dla Dzieci Niepełnosprawnych w Lędzinach. Uczniowie i nauczyciele aktywnie włączali się w przedsięwzięcia **Jurka Owsiaika** i **Janiny Ochojskiej**. W marcu tego roku zorganizowano aukcję, z której dochód został przeznaczony na rzecz ofiar tragedii w Tatrach.

Każdy dzień szkolny to nowe zdarzenia czasem ważne, czasem blahe, wiele z tych dni na pewno żyje w pamięci uczniów i pracowników. Sobota 18 października będzie znakomitą okazją do wspomnień, spotkań z profesorami, z kolegami z ławy szkolnej. Już dziś serdecznie zapraszamy wszystkich, którzy w jakikolwiek sposób byli i są związani ze szkołą na uroczystości 25-lecia PZS w Bieruniu. Szczegółowy program obchodów jubileuszu zostanie podany w numerze październikowym Rodni oraz na tablicach ogłoszeń.

BOGUMIŁA STACHURA

Co słyszeć w Polskim Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów?

Zarząd Oddziału Rejonowego PZERiI jako jeden z celów swojej działalności zakłada uprzyjemnianie życia swoim członkom, organizując różnego rodzaju imprezy, spotkania - również plenerowe, wycieczki turystyczno-krajoznawcze.

Z takiej formy działalności członkowie są najbardziej zadowoleni i najchętniej korzystają.

W trosce o zdrowie członków Zarząd zadbał o możliwość korzystania z pływalni dwa razy w tygodniu po jednej godzinie w rezerwacji „tylko dla emerytów”, w tym jest jedna godzina ćwiczeń gimnastycznych w wodzie.

Ile radości i uśmiechu, a przy okazji dobrej kondycji wynika z tych ćwiczeń! Także gimnastyka w sali gimnastycznej jeden raz w tygodniu daje wiele zadowolenia korzystającym. Ćwiczenia te prowadzone są przez wykwalifikowane instruktorki.

O bieruńskim PZERiI można by pisać wiele, a było by o czym, pokazywać wspaniałe spotkania okolicznościowe w „Jutrzence” odbywane przez 2 dni oraz spotkania w kołach terenowych - przynoszące zadowolenie

uczestników. Aktualnie Zarząd Oddziału Rejonowego przy współpracy z Panią Dyrektorem Bieruńskiego Ośrodka Kultury - przymierzają się do zorganizowania wystawy obrazującej prace emerytów: malarstwo, robotki ręczne i inne.

Zarząd za naszym pośrednictwem, zwraca się do wszystkich emerytów z prośbą o udostępnienie (wypożyczenie) swoich prac na tę wystawę.

Prośba ta dotyczy emerytów ze wszystkich kół skupionych w Oddziale Rejonowym.

W październiku bieżącego roku członkowie Związku obchodzą 30-lecie działalności Związku w Bieruniu, a także coroczne Dni Seniora, na które to uroczystości nasza Redakcja również została zaproszona! Foto A.W.D.



Różnymi językami o życiu i przyjaźni

Pod takim hasłem realizowany jest projekt zgłoszony przez Liceum Ogólnokształcące w Bieruniu do Komisarzy Unii Europejskiej ds. Edukacji i Kultury, oraz Ministra Edukacji Narodowej i Sportu. Projekt dotyczy dotychczasowych osiągnięć oraz podejmowania przez szkołę różnorodnych nowatorskich inicjatyw w nauczaniu i uczeniu się języków obcych i został zgłoszony przez mgr Ewę Lysko.

Dzięki finansowemu wsparciu: Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży w Warszawie, władz Miasta Bierunia oraz zaangażowaniu Bieruńsko-Lędzkiego Starostwa Powiatowego, mogliśmy podjąć działania, które mają na celu wdrożenie w życie hasła: „tyle razy jestem człowiekiem, ile znam języków”.

Opierając się na coraz większej znajomości języków obcych i wykorzystując zapal uczniów, staramy się by nasza młodzież, mająca wiele do powiedzenia w sprawach kultury, polityki, ekologii oraz innych dziedzinach życia, mogła i chciała być słyszana i rozumiana nie tylko w Polsce. Temu celowi służą między innymi: aktywne metody nauczania języków obcych, imprezy kulturalne organizowane na terenie szkoły i poza nią; coroczna wymiana młodzieży z Albert - Schweitzer Gimnazjum w Gundelfingen; wycieczki i wyjazdy edukacyjne.

Stawiając sobie za cel praktyczne stosowanie znajomości języków obcych przez młodzież, zyskałiśmy sprzymierzeńców w osobach nauczycieli uczących innych przedmiotów: biologii z ekologią oraz historii i wiedzy o społeczeństwie. Dzięki temu udało się dokonać korelacji obszarów nauczania, które zwykle trudno ze sobą łączyć. Młodzież ma ambicje, chce i potrafi zaprezentować swoją wiedzę z różnych dziedzin życia przedstawicielom innych narodowości, co jest istotne wobec faktu jednoczenia się Europy.

Poprzez wyjazdy turystyczno-edukacyjne uczniowie naszej szkoły poznają przyrodę i kulturę narodów europejskich praktycznie doskonale swoje umiejętności językowe. Młodzież zwiedziła: Danię, Norwegię, Szwecję, Hiszpanię, Francję, Wielką Brytanię, Irlandię, Szwajcarię, Włochy, Austrię, Niemcy, Węgry, Czechy, Słowację, Ukrainę i Litwę. Efektem tych wyjazdów są prezentacje multimedialne, postery wykonane przez uczniów w ramach sprawozdań i artykuły w gazetach. Ta forma rekapitulacji wyjazdów przyjęła się na dobre w naszej szkole.

Solidnie i starannie przygotowujemy każdorazową wymianę młodzieży z partnerską szkołą w Gundelfingen. Podczas pobytu w Niemczech uczniowie intensywnie uczą się

języka biorąc udział w lekcjach. Żelaznym punktem programu jest wizyta w Parlamencie Rady Europy, w Strasburgu.

Pracę z naszą młodzieżą doceniła Minister Edukacji Niemiec, Annette Schavan, zapraszając nauczycieli i uczniów na konferencję do Freiburga (1998), gdzie dyskutowaliśmy między innymi na temat celowości wymian szkolnych.

Pierwsze udane wymiany szkolne zainspirowały władze miasta do podpisania partnerstwa miast. Uroczystość odbyła się w 1997 roku w nowoczesnej hali sportowej naszej szkoły.

Szansą zdobycia nowej wiedzy był udział młodzieży w międzynarodowym DARSS-PROJEKT (1998) finansowanym przez Fundację Boscha.

Uczestniczyły w nim szkoły z Niemiec i Rumunii, a my reprezentowaliśmy Polskę. Udział w projekcie pogłębił wiedzę przyrodniczą uczniów i uświadomił, że o przyjaźni i życiu można mówić różnymi językami. Młodzież coraz chętniej angażuje się w projekty międzynarodowe o charakterze ekologicznym. Edukacja ekologiczna w naszej szkole prowadzona jest na wielu przedmiotach (biologia, geografia, chemia, fizyka) oraz przybiera różnorodne formy zajęć pozalekcyjnych.

Ciekawe wzory takiej edukacji wniosło uczestnictwo nauczyciela biologii, mgr Grażyny Pyki w Międzynarodowym Seminarium i Warsztatach pt.

„Metody Edukacji Ekologicznej w Danii i Wielkiej Brytanii”, organizowanych przez Uniwersytet Warszawski. Jedną z uczennic brała udział w Międzynarodowym Obozie Ekologicznym w Sonnenbergu, a sześciu uczniów w obozie na Słowacji.

Od kilku lat uczniowie poprzez Internet uczestniczą w projekcie PLANT WATCH, współpracując z Uniwersytetem Edmonton w Albercie (Kanada). Praca polega na obserwacji faz kwitnienia bzu lilaka i przekazywaniu informacji do Kanady celem diagnozowania ocieplenia klimatu.

Kilkuletnia współpraca z NATUROPA zaowocowała uczestnictwem szkoły w Międzynarodowej Kampanii Ozonowej pozwalającej na ustalenie obecności ozonu w przyziemnej warstwie atmosfery z zastosowaniem roślin Nicotiana tabacum.

Szkola współpracowała również z dwoma zagranicznymi szkołami z Belgii i Łotwy w ramach Międzynarodowego Konkursu AMOCO i ESHA. Wszystkie kontakty szkół były możliwe jedynie dzięki dobrej znajomości języka niemieckiego i angielskiego. W tych też językach przygotowują prace konkursowe oraz film.

Uczniowie uczestniczyli w konkursach i olimpiadach językowych: „Polacy i Niemcy - sąsiedzi w domu europejskim”, wygrywając wyjazd do Berlina oraz roczne stypendium dla uczennicy w Niemczech. W roku 1999, uczennica naszej szkoły zdobyła wyróżnienie w Ogólnopolskiej Olimpiadzie z Języka Niemieckiego a kilku uczniów zostało finalistami konkursu „Język angielski a ekologia”.

W szkole organizowane są cykliczne spotkania z literaturą i sztuką niemiecką i angielską, imprezy kulturalne w ramach Tygodnia Języków Obcych: konkurs piosenki obcojęzycznej, konkurs literacki, teatralny, prelekcje o krajach anglo- i niemieckojęzycznych, ponadto szkolne olimpiady językowe.

Co roku pozyskujemy nowych partnerów do współpracy: TVG czyli Klub Sportowy z Gundelfingen, DPPV czyli Niemiecko - Polskie Towarzystwo, Uniwersytet we Freiburgu.

W ramach współpracy powstał wspólny program artystyczny młodzieży polskiej i niemieckiej, który został zaprezentowany przed publicznością obu partnerskich miast. Bardzo cenimy sobie kontakty z Uniwersytetem we Freiburgu, najlepsi uczniowie biorą co roku udział w wakacyjnych kursach językowych finansowanych częściowo przez tę uczelnię. Natomiast wyjazdy uczniów i absolwentów naszej szkoły w miesiącu lipcu finansuje Niemiecko - Polskie Towarzystwo i Stowarzyszenie Chrześcijańskich Dzieł Wychowania w Krakowie.

Ostatnia polsko-niemiecka impreza szkolna to „Wspólnie malowane obrazy” czyli spotkanie ze sztuką, która łączy ludzi. Podziwialiśmy dzieła dwóch artystów: Romana Nygi i Arndta Rhauego. Przy tej okazji młodzież zdobyła wiedzę z zakresu malarstwa współczesnego, technik malarskich i aktualnych trendów obserwowanych w sztuce.

Praca i zaangażowanie nauczycieli doceniona została przez władze oświatowe: Nagrody Śląskiego Kuratora Oświaty dla nauczyciela języka niemieckiego i historii oraz list gratulacyjny za promowanie języka niemieckiego z Centrum Nauczania i Promocji Języków Obcych w Katowicach.

W najbliższej przyszłości kontynuować będziemy kursy językowe w Niemczech (sierpień 2004), wymianę młodzieży (wrzesień 2003, czerwiec 2004), będziemy gościć grupę taneczną, siatkarzy i sekcję pływacką z TVG z Gundelfingen (listopad 2003) oraz organizować spotkania z literaturą i sztuką niemiecką w ramach imprez szkolnych. Nauczyciel języka niemieckiego weźmie po raz drugi udział w Programie Sokrates ARION organizowanym przez Unię Europejską w Brukseli.



Gminne Centrum Informacji
BIERUŃ ul. Turystyczna 1, pokój nr 45
43-155 Bieruń
tel: (032) 324-25-55, tel./fax: (032) 324-25-54
e-mail: gcibierun@gazeta.pl

UCZNIOWIE, BEZROBOTNI, POSZUKUJĄCY PRACY I PRACODAWCO!!!!

Jeśli szukasz pracy i masz Internet to GCI ma dla Ciebie poniżej cenną ściągawkę, jeśli szukasz pracy, nie masz dostępu do sieci to zapraszamy do naszego biura.

Bezrobotny – to ogólnie mówiąc „osoba, która nie jest zatrudniona i nie wykonuje innej pracy zarobkowej, zdolna i gotowa do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub danej służbie, zarejestrowana we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy”.

Pomoc osobom bezrobotnym i innym osobom poszukującym pracy z Powiatu Bieruńsko-Lędzkiego udziela Powiatowy Urząd Pracy w Tychach, bądź w Lędzinach (w zależności od miejsca zamieszkania)*. Udziela on zarówno pomocy bezrobotnym i innym osobom poszukującym pracy w znalezieniu odpowiedniego zatrudnienia, jak i pomocy pracodawcom – w znalezieniu odpowiedniego pracownika. Wykaz ofert pracy z PUP Tychy na stronie www.tychy.org.pl/pup/oferty, natomiast z urzędów pracy w całej Polsce, z podziałem na województwa, na stronie <http://www.praca.gov.pl/gisup/www/wojew/W/>. Na dzień dzisiejszy (29.08.2003r.) najbardziej poszukiwane są osoby w zawodzie: kucharz, kelner, murarz, sprzedawca. Oferty pracy z okolicy złożone także na stronie miasta Tychy www.tychy.org.pl/praca

Pracy można poszukiwać także korzystając z pomocy specjalistycznych serwisów i agencji doradztwa personalnego oraz firm specjalizujących się w rekrutacji przez Internet, czytając ogłoszenia w prasie, zamieszczając własne ogłoszenia. Jednak należy być ostrożnym i czuwać nad tym, co się robi. Celem poszukiwania pracy przez Internet służą strony tradycyjnych portali:

<http://praca.onet.pl>, <http://praca.wp.pl>, <http://praca.interia.pl>, <http://www2.gazeta.pl/praca>, <http://hrk.pl>, <http://www.jobaid.pl>, <http://www.jobpilot.pl>, <http://www.gratka.pl>, <http://www.ohp.pl>, <http://praca.korba.pl>, <http://www.usc.gov.pl>, <http://www.bestoferta.pl>, <http://www.kariera.korba.pl>, <http://www.niepelnospawni.pl/praca>. Powstał również specjalny portal telewizji polskiej <http://www.tvp.pl/przystanekpraca>.

Z prasy GCI poleca w poniedziałek Gazetę Wyborczą, we wtorek Dziennik Zachodni, w środę Echo – dodatek lokalny.

Drogą do znalezienia pracy stałej może być praca czasowa. Pracę czasową możesz znaleźć samodzielnie docierając do potencjalnych pracodawców, albo korzystając z pośrednictwa firm zatrudniających, a następnie „wypożyczających” pracowników do pracy czasowej. Jedną z takich firm jest np.: Temp Service (www.tempservice.pl)

„Specjalnym bezrobotnym” w obecnych czasach jest Absolwent – „osoba bezrobotna przez okres 12 miesięcy od dnia określonego w dyplomie lub świadectwie ukończenia szkoły – w rozumieniu ustawy o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu”.

Ułatwieniem dla nich jest realizowany od 2002r., przez Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej, Program „Absolwent”. Jest on jest ogólnopolskim programem przeznaczonym dla nowo rejestrujących się absolwentów szkół ponadpodstawowych.

Absolwenci mogą korzystać z dwóch podstawowych działań programu:

- * Staże absolwenckie,
- * Umowy absolwenckie.

W obu przypadkach to PRACODAWCA jednak musi złożyć wniosek do stosownego Powiatowego Urzędu Pracy.

Jeśli jeszcze się uczymy to warto „nie przespać lat nauki” i zdobywając wykształcenie zdobywać również doświadczenie, a w efekcie końcowym nawet i pracę. Odbywając praktyki zdobywa się doświadczenie, adnotacje w życiorysie, ale można i „zakosztować” smaku prawdziwej pracy. Osoby, które chciałyby wiedzę teoretyczną wzbogacić o praktyczne doświadczenie, albo studenci, którzy muszą w ramach studiów odbyć praktykę obowiązkową powinni odwiedzić następujące strony:

- * ING Bank Polska www.ing.pl (aplikacja dostępna na stronie),
- * Kampania Piwowska Tychy www.kp.pl (aplikacja dostępna na stronie),
- * Bank Przemysłowo-Handlowy http://www.bph.pl/index_kariera.html,
- * Polkomtel Katowice www.plusgsm.pl,
- * <http://praca.korba.pl> (praca, praktyki),
- * GSM Era Katowice www.era.pl (proces rekrutacji od kwietnia do czerwca),
- * najbliższych uczelnianych biur karier (studenci i absolwenci szkół wyższych):

KATOWICE:

1. Dział Organizacji Praktyki Studenckiej i Pośrednictwa Pracy Wyższej Szkoły Zarządzania Marketingowego i Języków Obcych ul. Fallusa 12, 40 – 594 Katowice, tel. 207-92-43, e-mail: tomaszgo@go2.pl
2. Biuro Promocji i Karier Uniwersytetu Śląskiego, ul. Bankowa 12a, 40 – 007 Katowice, tel. 203-62-50, 201-07-97, www.bpik.us.edu.pl
3. Biuro Karier Górnośląskiej Wyższej Szkoły Handlowej, ul. Harcerzy Września 3, 40 – 659 Katowice, tel. 357-05-53, www.gwsh.pl

dokończenie na str. 6

EWA LYSKO

PANORAMA BIZNESU

RIPH

Bieruńsko Łędzińska Izba Przemysłowo Handlowa skupia coraz większą ilość firm. W ramach wspierania lokalnej przedsiębiorczości systematycznie będziemy prezentować na naszych łamach kolejne firmy. Na początek firma bez której nie sposób prowadzić jakiegokolwiek działalności:

BIURO RACHUNKOWE - EWA ORŁOWSKA

proceedzi działalność związaną z usługami księgowymi od 1997 roku na podstawie licencji nr 8350 Ministra Finansów. Podstawowa siedziba firmy mieści się w Tychach przy ulicy Jaracza 34 a biura terenowe w Bieruniu przy ulicy Macieja 11 i Woli przy ulicy Przemysłowej 6. Do firmy można bardzo łatwo trafić gdyż budynki są dobrze oznakowane.

Zaufało nam wiele firm, powierzając prowadzenie swojej księgowości, spraw związanych z ZUS-em rozliczeniami z urzędami skarbowymi. Świadcząc swoje usługi każdego klienta traktujemy indywidualnie, uczciwie, fachowo i dyskretnie.

Pragniemy przedstawić Państwu zakres naszych usług:

- obsługa firm, osób prawnych, stowarzyszeń, związków itp.
- prowadzenie ksiąg przychodu i rozchodu
- prowadzenie ewidencji ryczałtowych
- rozliczanie podatników na karcie podatkowej
- rozliczenia VAT
- wystawianie deklaracji podatkowych do urzędów skarbowych
- wyprowadzanie zaległości podatkowych i ZUS
- wypełnianie rozliczeń rocznych PIT

Nasza rzetelność, profesjonalizm dają klientowi pewność, że świadczone dla niego usługi uwzględniają aktualne przepisy prawne i zachodzące w nich zmiany.

Obsługujemy firmy z Bierunia, Chełmu Śląskiego, Łędzin, Mysłowic, Oświęcimia, Katowic, Pszczyny, Tychów i Woli.

Naszym atutem są atrakcyjne ceny usług. Zapraszamy do naszych biur:

- ul. Macieja 11, 43-150 Bieruń tel. 216-51-32
- ul. Jaracza 4, 43-100 Tychy tel. 217-12-72
- ul. Przemysłowa 6, 43-225 Wola tel. 448-92-25

Pamiętaj to Twoje biuro rachunkowe! Z nim przetrwasz!

dokończenie ze str. 5

UCZNIOWIE, BEZROBOTNI, POSZUKUJĄCY PRACY I PRACODAWCO!!!!

4. Akademię Centrum Kariery Biuro Karier Akademii Ekonomicznej, ul. Bogucicka 3a, 40 - 226 Katowice, tel. 598-42-19, www.ack.ae.katowice.pl

GLIWICE

Biuro Karier Studenckich Politechniki Śląskiej, ul. Konarskiego 20, 44 - 100 Gliwice, tel. 237-15-59, www.polsl.gliwice.pl

Biuro Karier Studenckich jest miejscem, w którym studenci i absolwenci wyższych uczelni mają możliwość zapoznania się z aktualną sytuacją na rynku pracy, ofertami praktyk i pracy, pozyskania informacji o wiodących firmach w regionie. Dodatkowo Studentom GCI poleca stronę www.serwikariery.pl - informacja, edukacja, szkolenia.

PRACODAWCO!!! *Zatrudniając bezrobotnych absolwentów masz: pracowników chłonnych doświadczenia, pełnych wiedzy, energii, ludzi do pracy, a także zyski finansowe. Możesz skorzystać (przy spełnieniu określonych warunków przez PUP) i złożyć wniosek w Urzędzie Pracy o zorganizowanie prac interwencyjnych, stażu, nawiązanie umowy absolwenckiej.*

Każdy pracodawca, który zatrudni skierowanego przez PUP absolwenta, może zwrócić się o refundację przez rok kosztów jego wynagrodzeń oraz płaconych na niego składek społecznych. Szcze-

gółowe informacje o dokumentach, jakie powinien Pracodawca dołączyć do wniosku, ma PUP.

I PAMIĘTAJMY!!!

Przyjęcie absolwenta na staż nic nie kosztuje Pracodawcy!!! A co równie ważne daje młodemu człowiekowi doświadczenie (tak bardzo ważne w dzisiejszych czasach). Można też w ten sposób zyskać dobrego pracownika. Warto o tym pamiętać - każdy kiedyś był młody i na początku swojej kariery.

GCI poleca wszystkim zainteresowanym pracą stroną programu rządowego www.lpraca.gov.pl - jest tam zbiór wszystkich wiadomości, jakie potrzebne są w szczególności uczniom, absolwentom, pracodawcom.

Jednocześnie informujemy osoby zainteresowane o możliwości odbycia w GCI przeszkolenia w zakresie podstaw obsługi komputera.

* PUP w Tychach, ul. Budowlanych 59, 43 - 100 Tychy, tel./fax. 227-36-15, 227-76-11, e-mail: katy@praca.gov.pl

* PUP w Łędzinach, ul. Łędzińska 8, 43 - 143 Łędziny, tel.: (0 32) 216 79 71, czynny: od poniedziałku do piątku od 8.00 do 16.00

Literatura:
Materiały PUP w Tychach,
Materiały własne GCI

dokończenie ze str. 1

Konkurencja mobilizuje

ilość zakładów piekarniczo - ciastkarskich radzimy sobie całkiem nieźle. Konkurencji się nie boimy. Produkujemy wyroby metoda tradycyjną bez konserwantów, w bardzo bogatym asortymencie i dobrej jakości. Naszym atutem jest bogata oferta spełniająca rosnące wymagania klientów. Obecnie polecamy klientom ponad 30 asortymentów pieczywa i ponad 60 wyrobów ciastkarskich. Na bieżąco opracowywane są nowe receptury pieczywa uwzględniające gusty naszych konsumentów jak również wymogi stawiane przez medycynę „Zdrowej żywności”. Sprzedajemy nasze wyroby nie tylko na lokalnym rynku ale również dostarczamy do odbiorców w Tychach, Oświęcimiu, Chełmku i Mysłowicach. W placówkach handlowych organizujemy popularną wśród klientów akcję „cena dnia”. Ponadto posiadamy w naszej ofercie wiele artykułów spożywczych i przemysłowych w promocji i bardzo konkurencyjnych cenach.

Rodnia Jesteście więc liczącym się pracodawcą w regionie...

Rozalia Wróbel: Zatrudniamy 94 osoby, w tym 20 młodocianych przygotowujących się do zawodów sprzedawca, piekarz, ciastkarz. Siedziba naszej firmy znajduje się przy ulicy księdza Pawła Macierzyńskiego 11. Tu pracuje jednoosobowy Zarząd SUH „Jedność”. W kierowaniu firmą pomaga mi dwóch pełnomocników: pani Barbara Kałamała i główna księgowa pani Małgorzata Wilczek. Naszą pracę kontroluje Rada Nadzorcza w skład której wchodzi: przewodnicząca Maria Latocha, Barbara Gwóźdź, Ewa Rogóż, Paweł Ledwoń oraz Jerzy Josse. Najwyższą władzą spółdzielni jest odbywające się co roku Walne Zgromadzenie Członków.

Rodnia Wasza spółdzielnia tak mocno tkwi w krajobrazie naszego miasta, że warto chyba przypomnieć trochę jej historii

Rozalia Wróbel: Aby nie sięgać w zbyt odległą przeszłość, chciał-

bym powiedzieć, że w 1976 roku kiedy dokonywała się reforma administracyjna naszego kraju, w wyniku połączenia spółdzielni: Bieruń, Tychy, Wyr, Łędziny i Imielin powstała Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska Tychy z siedzibą w Bieruniu. Rok później, przyłączyły się do nas spółdzielnie z Kobióra i Bojszów a spółdzielnia z Imielina została włączona do spółdzielni w Mysłowicach. W 1990 roku - kiedy nasze gminy ponownie się usamodzielniały, nastąpiły zmiany także w spółdzielczości. Jako pierwsza odłączyła się od nas spółdzielnia z Kobióra, później z Bojszów i Wyr. Wtedy też, nasza firma przyjęła dzisiejszą nazwę Spółdzielnia Usługowo - Handlowa Jedność w Bieruniu.

Chciałbym zachęcić czytelników Rodni do odwiedzenia naszych sklepów i skorzystania z naszej oferty handlowej. Pierwszym krokiem w stronę naszej spółdzielni, może być lektura artykułów stanowiących swoistą panoramę sklepów Spółdzielni Usługowo - Handlowej Jedność w Bieruniu których publikację zaczynamy już w tym numerze.

Mamy wspaniałych klientów...

... tak zgodnie twierdzą panie: **Danuta Szostek, Bernadeta Kramarczyk, Jadwiga Macek i Katarzyna Lysko** ze sklepu spożywczego przy ulicy ks. Trochy. Sklep jest czynny od 7.00 do 16.30 a w soboty od 7.00 do 13.00.

Mamy wspaniałych klientów, dbamy o nich, staramy się zawsze mieć atrakcyjny towar: różnorodny a przede wszystkim tani. Dlatego szukamy dostawców towarów tanich i dobrych. Staramy się korzystać z oferty wielu hurtowni wybierając z nich najbardziej atrakcyjny towar.

Sklep należy do sieci Rabat dzięki czemu klienci otrzymują gazetkę umożliwiającą im zapoznanie się z ofertą. Często organizuje też różnego rodzaju promocje i degustacje zwłaszcza gdy wprowadzany jest do sprzedaży nowy towar. Jak się dowiedzieliśmy dużą popularnością wśród klientów tego sklepu cieszą się pieczywo i wyroby cukiernicze pochodzące z piekarni SUH „Jedność”.

Podobnie jest z wędlinami - mówi kierowniczka sklepu **Danuta Szostek** - których co prawda nie produkujemy ale sprzedajemy z najbardziej zaufanych zakładów mięsnych w regionie z Zakładu Przetwórstwa Mięsnego Kloc - Palka, Zakładów Mięsnych Duda czy z firmy Wędlinka...

Konkurencja na rynku jest duża ale ani pracownicy sklepu ani właściciel którym jest Spółdzielnia Usługowo Handlowa Jedność - nie mogą narzekać na wielkość obrotów choć oczywiście zawsze chciałoby się aby były one coraz większe.

Najbardziej cenimy sobie stałych klientów którzy



codziennie robią zakupy w naszym sklepie - mówią zgodnie wszystkie ekspedientki. Korzystając z okazji bardzo im wszystkim dziękujemy. Wszystkich ich znamy, dzięki czemu w naszym sklepie panuje prawie rodzinna atmosfera. Staramy się zyskać klientów nie tylko ceną i ofertą ale również uprzejmą i fachową obsługą. Oferujemy jak najbogatszy asortyment towarów tak by zaspokoić różne gusta i zawsze zamawiamy towar który cieszy się wśród klientów popularnością. Czasami w ciągu dnia odwiedza nas nawet kilkunastu dostawców.

Ja sama również zaopatruję się w naszym sklepie - mówi kierowniczka sklepu bierunianka **Danuta Szostek**. I to zdanie niech będzie najlepszą rekomendacją. Ten sklep warto odwiedzić. Tu warto robić zakupy.

Zapraszamy nie tylko panie...

Jak policzyliśmy tylko w Bieruniu Starym, istnieje prawie dwadzieścia sklepów odzieżowych. Konkurencja w branży jest więc bardzo duża a mimo to wielu klientów wybiera wielobranżowy sklep przy ulicy Trochy czynny od 8.30 do 16.30 w dni powszednie w soboty od 8.00 do 13.00. Wybiera - bo warto.

Sklep należy do Spółdzielni Usługowo Handlowej „Jedność”. Jak twierdzą pracujące tu panie **Danuta Chrobok** - kierowniczka i **Agnieszka Zych** - sprzedawca szczególnie dobrze sprzedają się firanki, bieżniki, obrusy i pościel które klientki kupują przez cały rok. Inaczej handluje się odzieżą która jest sprzedawana raczej sezonowo. Kiedy zmienia się sezon, klienci którzy chcą zmienić garderobę chętnie zagląдают do naszego sklepu - mówi **Danuta Chrobok**. Teraz właśnie zaczyna się sezon na płaszcze więc serdecznie zapraszamy...

Zaopatrujemy się u stałych dostawców i wybranych hurtowni. Dzięki temu nasz towar jest zawsze dobrej jakości i w konkurencyjnej cenie. Nawet jeśli poszukiwanego przez klientów towaru nie mamy w danej chwili sprowadzamy go w ciągu dwóch trzech dni. Klientki szczególnie chwalą sobie białą po-



ścielową którą sprowadzamy bezpośrednio od stałego producenta - firmy SARA. Dobre gatunki kory i bawełny gwarantują lepsze i wygodniejsze używanie tej pościeli.

W sklepie spożywczym klient wie czego chce, przychodzi po konkretny towar. W odzieżowym najczęściej szuka jakiegoś płaszcza lub jakiejś bluzeczki. Trzeba mu więc odpowiedzieć, doradzić.

Marek S. Szczepański
Uniwersytet Śląski, Wyższa Szkoła Zarządzania
i Nauk Społecznych

Ojczyzna prywatna i obywatel

Ojczyzna? To dwóch, trzech ludzi
których znam.

Jean Genet

Ojczyzna prywatna - ojczyzna lokalna

Od kilkunastu już lat jesteśmy świadkami „odżywiania lokalizmów i regionalizmów”, ożywienia ruchów samorządowych, mniejszości etnicznych czy wyznaniowych. Innymi słowy, stając się obywatelami Europy i świata nierzadko pozostajemy wciąż przypisani do „małej ojczyzny prywatnej”, zwanej niekiedy metaforycznie mniejszym niebem, a zatem do niepowtarzalnego miejsca na ziemi kształtującego naszą osobowość. Rodzinna wieś, miasteczko czy miasto, istniejące tu i teraz, są ludzom zazwyczaj bliższe niż nieskonkretyzowany, nieczytelny i obcy w istocie świat i continuum zarazem ojczyzny wielkiej, ideologicznej. Warto na marginesie przypomnieć, że upowszechnione przez Stanisława Ossowskiego pojęcia ojczyzna prywatna (mała) i ideologiczna (wielka) mają niemiecki rodowód. W tym właśnie języku istnieje terminologiczna diada: heimat oraz Vaterland, precyzyjnie referująca istotę obu ojczyzn.

Dowartościowanie małych społeczności ważne jest z wielu powodów. Otóż powojenne losy Polski, deformujący wpływ realnego socjalizmu, polityka władz centralnych wobec rodzimych regionów, sprawiły, iż wielu mieszkańców rozluźniło lub postradało związki z ojczyzną prywatną. Jednocześnie ich dzieci są już - lub w najbliższej przyszłości stać się mogą - ludźmi bez ojczyzny prywatnej. Prawdę o tej ojczyźnie warto przeto - i trzeba - im wszystkim przypominać. Nie można jednocześnie zaniedbywać solidnej i starannej edukacji obywatelskiej, dotyczącej zwłaszcza udziału Polaki w przyszłych strukturach i instytucjach europejskich, w społeczeństwach wielokulturowych, opartych na pierwiastku tolerancji. Jedynie równoczesne i równoległe kształcenie prywatnoo-cyżniane i kontynentalne daje młodzieńcom z szkoły podstawowej i ponadpodstawowej szansę dobrego funkcjonowania w zmieniającej się rzeczywistości europejskiej, polskiej i regionalnej.

Gmina i ojczyzna prywatna

„Gmina - pisał przed stu pięćdziesięciu laty Alexis de Tocqueville - to jedyny związek, który posiada tak bardzo naturalny charakter że powstaje samorzutnie wszędzie tam, gdzie gromadzą się ludzie. Społeczność gminna pojawia się więc u wszystkich ludów, niezależnie od ich zwyczajów i praw. Człowiek stworzył monarchię i ustanowił republikę, gmina zaś zdaje się pochodzić wprost od Boga”. Ta historyczna już pochwała lokalizmu dobrze ilustruje wciąż aktualny pogląd na potencjalną rolę społeczności lokalnych, ojczyzny prywatnej czy „zaścianka” w procesach

rozwojowych. To co w nauce i eseistyce przez lata odkrywali Platon, A. Tocqueville czy później Alvin Toffler, a co metaforycznie nazywać można „mniejszym niebem”, w literaturze najpiękniej opisywali Iwan Turgeniew, John Steinbeck, William Faulkner, Wasył Szukszyn, Władysław Reymont czy inny laureat literackiej nagrody Nobla - Gabriel Garcia Marquez. Wydaje się nawet, iż wymyślone przez Marqueza miasteczko Macondo, z niepowtarzalną galerią zaściankowych postaci, takich jak Urszula, Jose Arcadio, Amarantha, jest idealnym wyobrażeniem ojczyzny prywatnej i miejsca. Fizycznie Macondo nie istnieje, ale jednocześnie dostrzec je można wszędzie, w Chorzowie, Bieruniu, na Rynku Wieluńskim, Zawodziu, w Wyrach, Gostyni, Kobiórze czy Piasku.

Społeczności lokalne cechuje - gdyby użyć terminologii teatralnej - ograniczona liczba aktorów, a zachodzące między nimi relacje mają charakter bezpośredni, określany mianem kontaktów twarzą w twarz. Ludzi z lokalnej sceny łączy pewna wspólnota celów i środków wynikająca ze wspólnoty życia codziennego. Chodzi tutaj o zbiór wartości i norm opierających się w znacznym stopniu historycznym przemianom i regulującym zachowania codzienne, ustalających ich rytmy czy cykle. Na koniec wreszcie, społeczności lokalne charakteryzują swoista samowystarczalność i całe niemal życie tworzących je ludzi upływać może w ich obrębie.

Ludzie bez ojczyzny prywatnej? Badania socjologiczne prowadzone w nowych zespołach i „osiedlach” miast górnośląskich, zagłębiowskich czy częstochowskich dowodzą jednoznacznie, iż mieszkający w nich ludzie i ich dzieci w skromnym stopniu identyfikują się z blokowiskami, zbudowanymi z wielkiej płyty, pozbawionymi wartości symbolicznych i treści kulturowych, amorficznymi i nieznacznie zróżnicowanymi. Genius loci, czyli duch miejsca, który jest zawsze decydującym elementem składowym ojczyzny prywatnej został z blokowisk-sypialni wyrugowany. Można zatem przyjąć, iż nauka o takiej właśnie ojczyźnie będzie w Jastrzębiu, Tychach i w większości nowych „osiedli” Górnego Śląska, Zagłębia Dąbrowskiego czy całej Polski poważnie utrudniona, choć z całą pewnością możliwa.

Hałdy DEKALOG CNÓT OBYWATELSKICH

Najpoważniejsze nawet działania reformatorskie zakończą się klęską jeśli sanacja państwa nie będzie towarzyszyła ekspansji cnót obywatelskich. Ten zapoznany przez lata termin pojawił się w filozofii helleńskiej najprawdopodobniej za sprawą samego Sokratesa. Starogrecki termin arete oznaczał dlań przede wszystkim pomnażanie wiedzy. Człowiek cnotliwy to taki, który za działanie szczególnie etyczne uznaje powiększanie posiadanej wiedzy. Nic zatem dziwnego, że system sokrateski określany bywa mianem in-

telektualizmu etycznego. W dyskusji nad cnotami wziął aktywny udział uczeń Platona Arystoteles, a w rzymskim kręgu kulturowym Marek Tulliusz Ciceron.

Horacy i funkcjonalni alfabetcy

Można przyjąć, że przynajmniej dziesięć cnót obywatelskich odgrywa w procesach rozwojowych fundamentalną rolę. Ten świecki dekalog nie jest bynajmniej wyczerpujący, choć ilustruje sens cnót obywatelskich i ich rozwojową funkcję. Z całą pewnością do rangi cnoty najwyższego szczebla zaliczyć należy cnotę wiedzy i wykształcenia, funkcjonalnego alfabetyzmu oraz kompetencji cywilizacyjnych. O ile wiedza i formalne wykształcenie, poświadczone certyfikatami nie wymagają szerszych interpretacji, o tyle warto skomentować cnoty pozostałe. Funkcjonalny alfabetyzm polega na zdolności i umiejętności wykorzystania zdobytej wiedzy w celach praktycznych. Jeśli prognozy pogody mówią o nadchodzących wichurach i deszczach to funkcjonalny alfabetysta stosownie się ubierze i zaopatrzy w parasol. Kiedy analitycy giełdowi przewidują krach na parkiecie, funkcjonalny alfabetysta nie będzie kupował śmieciowych akcji, ale starał się je upłynnić zanim całkowicie stracą na wartości. Dotychczasowe pomiary funkcjonalnego alfabetyzmu prowadzone w wielu krajach świata, a w tym i w Polsce, finansowane przez OECD, ujawniły niezadowalający stan w tym zakresie. Do historii przeszedł wynik z 1996 roku kiedy to 75 pytanych Polaków na 100 nie potrafiło skorzystać z rozkładu jazdy Państwowej Komunikacji Samochodowej i powiedzieć, o której odjedzie ostanio autobus do konkretnej miejscowości. Utrudnienie polegało na tym, że chodziło o kurs planowany w wolną od pracy sobotę. Niekorzystnie wypadł także pomiar w ramach PISA (Programme for International Student Assessment) przeprowadzony w grudniu 2001 roku w 32 krajach świata wśród piętnastolatków. Nasi młodzi rodacy zajęli w tym szczególnym badaniu 30 miejsce i wyprzedzili przedstawicieli dwóch państw Unii Europejskiej, Grecji i Portugalczyków.

Niezadowalający jest także stan kompetencji cywilizacyjnych naszych rodaków. W najwyższym rozumieniu pojęcie to odnosi się do zdolności człowieka pozwalających na komunikację z innymi, wykorzystanie nowinek technologicznych w życiu i w pracy oraz zdolność do mobilności przestrzennej. Można zatem założyć, że do minimum kompetencyjnego należy znajomość języka angielskiego na poziomie umożliwiającym bezpośredni kontakt z obcokrajowcami, umiejętność korzystania z komputerów, programów edycyjnych, arkuszy kalkulacyjnych oraz Internetu. I wreszcie pożądane jest posiadanie prawa jazdy, gdyż w sposób oczywisty ułatwia ono, jeśli dopełnione jest samochodem, przemieszczanie fizyczne. W oparciu o niepewne szacunki, gdyż brakuje kompletnych danych, można przyjąć, że trzema kompetencjami cywilizacyjnymi na poziomie minimum wykazuje się około 12% Polaków. To mało, ale pocieszający może wydać się fakt, że liczba kompetentnych rodaków wzrasta w najmłodszych grupach wiekowych i spada - w najstarszych. Te korzystne tendencje ulegają ugruntowaniu. Na szczególną uwagę zasługuje fakt, że 80% młodych Polaków po ukończeniu gimnazjum wybiera szkoły kończące się maturą, a poziom skolaryzacji na poziomie wyższym przekroczył

35%. Miał rację Horacy pisząc, że Początkiem mądrości jest wyzbycie się głupoty. Listy 1,1,41. Wydaje się, że taki odważny początek stał się w polskich warunkach faktem.

Inny lub obcy: nie znaczy gorszy

Do innych cnót najwyższego rzędu należy zapewne postawa rozropnej tolerancji wobec inności rasowej, narodowej, etnicznej, kulturowej, politycznej, religijnej i seksualnej. Wejście do Unii Europejskiej oznaczać zapewne będzie większy napływ mieszkańców zróżnicowanych rasowo i etnicznie czy religijnie.

Uczestniczę więc jestem

Klimat społeczeństwa obywatelskiego i jego charakter wynikają w znacznym stopniu z upowszechnienia cnoty uczestnictwa i lojalności obywatelskiej. Chodzi przede wszystkim o udział w wyborach wszystkich szczebli, rzetelne wywiązywanie się z obciążeń fiskalnych oraz powinności wojskowych. Przed laty Paul Ambroise Valery słusznie podkreślał, że należy dodać siebie do tego, co się zastaje. Tymczasem, jak pokazało ostatnie referendum europejskie, o fundamentalnym przecie znaczeniu dla kraju i jego mieszkańców, aż 40% z nich nie skorzystało z prawa do wypowiedzenia opinii integracyjnej. Wydaje się, że absenteizm wyborczy ma w wielu przypadkach swoje źródło w przekonaniu o niskim sprawstwie pojedynczego człowieka i nikłym wpływie na przemiany kraju, regionu i miejsca zamieszkania.

Zaufanie i prostomyślność przede wszystkim

Wśród badaczy społeczeństw obywatelskich panuje zgodne przekonanie, że cnota zaufania, elementarnej prostomyślności, uczciwości, w tym uczciwości transakcyjnej, pozostają bezpośrednio skorelowane z tempem rozwoju cywilizacyjnego. W warunkach polskiej ufności społecznej i transakcyjno-biznesowej jest bardzo ograniczona. Taki stan rzeczy trudno jest tłumaczyć jedynie czynnikami historycznymi, a zwłaszcza swoim dziedzictwem realnego socjalizmu i wpisana wń zasadą podwójnej moralności, innej wobec państwa i innej wobec najbliższych.

Dialog, a nie monolog

Zaufaniu społecznemu towarzyszyć winna cnota dialogu, czy raczej zdolność do jego podejmowania. Odnoszę być może mylne wrażenie, że Polacy przejawiają raczej skłonność do monologów i przede wszystkim autoprezentacji, a nie rozmowy z partnerem i negocjacji.

Wyścig szczurów: nie, dzięki

Kolejna cnota obywatelska jest wielowymiarowa i odnosi się do umiejętności zachowań konkurencyjnych i innowacyjnych. Są one pożądane nie tylko na rynku pracy, ale także, o ile nie przekraczają racjonalnych granic, w życiu codziennym. Tutaj ślad edukacyjny realnego socjalizmu jest aż nadto widoczny, a myślenie w kategoriach kolektywnych i grupowych wciąż powszechne. Tymczasem rywalizacja, oparta o kanon etyczny, jest czymś naturalnym, chroniącym przed wyniszczającym fizycznie i degradującym psychicznie wyścigiem szczurów. Zdolność do rywalizacji powinna być wzmocniona umiejętnościami kalkulowania ryzyka.

Potrzebny Prometej

Ważnym dla normalnego funkcjonowania społeczeństwa jest umiejętność zachowania równowa-

gi między sprawami i wartościami prywatnymi, najczęściej rodzinnymi lub związanymi z kręgiem koleżeńsko-towarzyskim, a publicznymi. W tym ostatnim przypadku chodzi o pewien typ postawy prometejskiej i skłonności do podejmowania działań na rzecz społeczności lokalnej czy regionalnej. Ten typ aktywności przejawia się w działaniach instytucji pozarządowych czy wolontariacie. Problem w tym, że aktywności Polaków są skromne. Szacuje się, że jedynie 10% dorosłych Polaków działa na rzecz środowiska społecznego, a głównymi ośrodkami działania dla tego typu aktywności są z jednej strony parafia, a z drugiej szkoła.

Żyć a później filozofować

Okres transformacji zmienił radykalnie aspiracje życiowe wielu Polaków, przeobrażając także ich systemy wartości. Po okresie zgrzebnego socjalizmu, czasach małej stabilizacji przypadających na dekadę Edwarda Gierka, rozpoczęła się transformacyjna pogonia za złotym cieclem, dobrami materialnymi, znajdującymi się pozornie w zasięgu ręki. Tej pogoni nie rekompensowało poszukiwanie wartości

Pochwała planowania

Normalne funkcjonowanie społeczeństwa obywatelskiego wymaga cnoty racjonalnego planowania życia pojedynczych osób, rozwoju instytucji, grup i zbiorowości społecznych. Tymczasem planowanie zostało skutecznie skompromitowane w okresie realnego socjalizmu, w którym próbowano przewidzieć niemal wszystko, poczynając od wielkości produkcji wsuwek do włosów a na taktorach kończąc. Były to działania jałowe, uzasadnione jednak ideologicznie i doktrynalnie. Już teraz konieczny jest powrót do normalnego planowania i przewidywania. W istocie chodzi o nie podejmowanie walki z przyszłością lecz dobre do niej i wyprzedzające przygotowanie.

Podwójne zakorzenienie

Ten niekompletny, a wręcz wyrywkowy i świecki dekalog zamyka cnota uniwersalnego i jednocześnie partykularnego oglądu. Jest to w istocie postulat postawy globalizacyjnej, wspartej o zakorzenienie w lokalnym i prywatno-ojczyznianym świecie przy jednoczesnym uczestnictwie w procesach globalnych. Zakotwiczenie w małej ojczyźnie i swobodny wstęp na globalne salony to zapewne postawa nie tyle gwarantująca życiowy czy zawodowy sukces, ale stwarzająca szansę jego osiągnięcia. Mam wrażenie, że człowiek bez lokalnego zakotwiczenia traci pewien rodzaj równowagi jaki daje dom rodzinny, choć usilne jego mitologizowanie utrudnia postawy transgresyjne i ułatwia myślenie partykularne.

PAMIĘTAJMY O LIPMANIE

Walter Lipman, ceniony amerykański publicysta, napisał kiedyś obrazoburcze zdanie: Ludzie z Wschodu nie potrafią liczyć. Zławsza na siebie. Dbałość o cnoty obywatelskie, ich upowszechnianie, dążenie do naprawy państwa i jego funkcjonariuszy, to zapewne jedne z najlepszych sposobów liczenia na samych siebie. Te prostą prawdę należy przypominać, zwłaszcza w fazie euforii preferendalnej. Unia Europejska, która jest najbliższą rzeczywistością Polski, pomaga w pierwszej kolejności, tym uczestnikom, którzy najpierw potrafią pomóc sobie sami.

Od redakcji. Fragmenty wykładu wygłoszone podczas uroczystej Sesji Rady Miasta Bieruń. Skróty pochodzą od redakcji.



Więści z Ratusza

Uroczysta (robocza) sesja

dokończenie ze str. 1



licznej grupy rolników wraz ze starostami tegorocznych dożynek panią **Urszulą Balion** i panem **Tomaszem Tura**. Następnie powitał gości a wśród nich: radnego wojewódzkiego **Józefa Bergera**, **Joachima Pinocy** - przewodniczącego Rady Powiatu Bieruńsko - Łęczyńskiego, **Piotra Czarnynogę** - starostę Powiatu oraz dyrektorów zakładów pracy oraz prezesów firm których siedzibą jest miasto Bieruń.

Tym razem jednak oprócz części uroczystej była także część robocza co wynikało z bieżących potrzeb. Prowadzący sesję przewodniczący Rady Miasta Jan Wieczorek sprawnie pokierował pracami rady która przyjęła uchwały w sprawie:

Zasad udzielania stypendium dla studentów,

Zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na częściowe sfinansowanie zadania inwestycyjnego pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej w Bieruniu Nowym - Bijasowicach - etap II” Rada Miejska Bierunia postanowiła:

Zaciągnąć pożyczkę z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na częściowe sfinansowanie zadania inwestycyjnego pn. „Budowa kanalizacji sani-

tarnej w Bieruniu Nowym - Bijasowicach - etap II” na kwotę 790.000,- zł.

Zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na częściowe sfinansowanie zadania inwestycyjnego pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej w Bieruniu Starym -etap III, zad. 2”

Rada Miejska Bierunia postanowiła:

Zaciągnąć pożyczkę z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na częściowe sfinansowanie zadania inwestycyjnego pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej w Bieruniu Starym - etap III, zad. 2” na kwotę 395.000,- zł.

Powołania Komisji doraźnej Rada Miejska Bierunia postanowiła:

Powołać Komisję doraźną do dokonania weryfikacji listy kandydatów na ławników do Sądu Okręgowego w Katowicach oraz Sądu Rejonowego w Tychach, w składzie: Bogusław Hutek, Sebastian Kulski, Jolanta Siemianowska.

Następnie uczestnicy sesji przeszli do pomieszczeń obok gdzie przedstawiciele władz przewodniczący RM Jan Wieczorek i burmistrz Ludwik Jagoda przeclili wstęgę dokonując oficjalnego

otwarcia biblioteki miejskiej w nowowymontowanych pomieszczeniach. Ksiądz proboszcz Walerian Ogierman z parafii p.w. Św. Bartłomieja dokonał poświęcenia pomieszczeń i w ten symboliczny sposób biblioteka otworzyła swe podwoje dla czytelników. Więcej na ten temat piszemy w innym miejscu tego wydania Rodni.

W kolejne części sesji jej uczestnicy wysłuchali wykładu profesora **Marka Szczepańskiego** rektora Wyższej Szkoły Zarządzania i Nauk Społecznych w Tychach a zarazem dyrektora Zakładu Socjologii Uniwersytetu Śląskiego pod tytułem „Ojczyzna prywatna i obywatel”. Obszerne fragmenty tego interesującego wykładu publikujemy w innym miejscu tego wydania Rodni.

Miłą tradycją jest wręczenie tytułów Zasłużony dla miasta Bierunia przyznanych przez Radę Miasta. W tym roku jak już informowaliśmy to zaszczytne wyróżnienie otrzymali pan **Norbert Gonszcz** - wybitny działacz i społecznik oraz **Polski Związek Emerytów Rencistów i Inwalidów w Bieruniu** którego znaczenie dla społeczności nie sposób przecenić.

Podczas sesji podsumowano tegoroczny konkurs ogłoszony przez Referat Rolnictwa i Ochrony Środowiska na najładniejszy dom, balkon i posesję a zwycięzcom wręczono nagrody. W tym roku, do konkursów przystąpiła rekordowa ilość uczestników bo aż 32 osoby. Zgłaszane posesje są coraz ładniejsze, coraz więcej w nich kwiatów, ozdobnych drzew i krzewów. Nic dziwnego, że konkurencja jest z każdym rokiem bardziej ostra. Listę laureatów publikujemy w innym miejscu tego wydania Rodni

Podziękowano też doktorowi Jackowi Machnikowi laureatowi tytułu Człowiek Roku przyznanego przez tygodnik Echo.

Na zakończenie jeszcze raz podziękowano rolnikom za ich trud i zaproszono na dożynki.

byli podejmowane przez zespół gospodarzy TJ Granitol za Morawskiego Berouna oraz słowacką drużynę z Petrovic. Grano w systemie „każdy z każdym” dwa razy po 30 minut. Dinozaury walczyły z dużym zaangażowaniem i wygrały cały turniej, natomiast Oldboys zachowali się bardziej dyplomatycznie

X Przegląd Zespołów Folklorystycznych zakończy

Ludowe śpiewanie



Mocnym akcentem tegorocznych dożynek a szerzej Dni Bierunia był jubileuszowy X PRZEGLĄD ZESPOŁÓW FOLKLORYSTYCZNYCH. Impreza która odbyła się w sobotę 6 września na estradzie przy Szkole Podstawowej nr 3 niemal całkowicie wypełniła pierwszy dzień uroczystości. Liczne zgromadzona publiczność miała okazję obejrzeć i wysłuchać prezentacji 17 zespołów artystycznych.

Przybyłych gości, publiczność oraz artystów powitała DYREKTOR BIERUŃSKIEGO OŚRODKA KULTURY ZOFIA ŁABUŚ zaś uroczystego otwarcia przewodniczącą Rady Miasta JAN WIECZOREK.

Irena Grabowska która jako ówczesny dyrektor BOK była pomysłodawcą i pierwszym organizatorem imprezy nie kryła zadowolenia, że coś na początku przedsięwzięcia przez kolejne lata rozrosło się do rozmiarów wspaniałej imprezy.

Publiczność miała swoich faworytów ale prawdziwej oceny dokonało profesjonalne jury w składzie PRZEWODNICZACY: MACIEJ SZCZAWIŃSKI i CZŁONKOWIE: OTYLIA CZERNY oraz MARIA LIPOK-BIERWIA-

CZONEK. To ono odrzucając emocje wyłoniło wieczorem po przesłuchaniu wszystkich najlepsze zespoły.

Ostatecznie nagrodę przewodniczącego Rady Miasta Jana Wieczorka otrzymał ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA „RUDOŁTOWICE” Z RUDOŁTOWIC. Nagrodę burmistrza miasta Bierunia Ludwika Jagody wręczono ZESPÓŁOWI ŚPIEWACZEMU „MAŁOKOŃCZANIE” Z KOŃCZYC MAŁYCH. Nagrodę dyrektora Bieruńskiego Ośrodka Kultury Zofii Łabuś przyznano ZESPÓŁOWI ŚPIEWACZEMU „JANKOWICZANKI” Z JANKOWIC. Nagrodę przewodniczącego Rady Powiatu Joachima Pinociego wręczył Bernad Pustelnik a otrzymał ją REGIONALNY ZESPÓŁ ŚPIEWACZY „JAŚKOWICZANIE” Z JAŚKOWIC. Nagrodę ufundowało też Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porabek. Otrzymał ją ZESPÓŁ FOLKLORYSTYCZNY „BIERUNIANKI” Z BIERUNIA. Nagrodę wręczyli przewodniczący „Porabka” Norbert Jaromin oraz radna Jolanta Siemianowska.

Wieczór zakończyła zabawa taneczna z zespołem Bayer'y.

Spotkanie miłośników koni

Regionalne zawody w długodystansowych rajdach konnych cen ** i cen * „O szablę ułańską klubu Solec” oraz amatorskie zawo-

dy w skokach przezwyciężyły odbyły się w dniach 12-14 września na terenie LKJ „Solec” w Bieruniu.

Program zawodów przewidywał między innymi Regionalne zawody w długodystansowych rajdach konnych „O szablę ułańską klubu Solec” rozgrywanych na dwóch dystansach:

Dystans 80 km, kat. Cen ** klasyfikacja indywidualna, konkurs nr 1 - juniorzy , nr 2 - seniorzy.

Oraz dystans 60 km, kat. Cen * klasyfikacja indywidualna, konkurs nr 3 - juniorzy , nr 4 - seniorzy, konkurs nr 5, 30 km - kl. L.

Ponadto organizatorzy przygotowali również Regionalne zawody w długodystansowych rajdach konnych i Amatorskie zawody w skokach przez przeszkody.

Propozycje zostały zaakceptowane przez Śląski Związek Jeździecki.

Trasa rajdu przebiegała na terenie powiatu bieruńsko - łęczyńskiego. Podłoże trasy jest różnorodne: kamieniste, ubity grunt i asfalt. Trasa przebiega na pętli 15 km.

Sportowe kontakty

Partnerstwo z Morawskim Berounem na różne oblicza. Obok spotkań oficjalnych są też kontakty towarzyskie mieszkańców naszych miast oraz wymiana różnego rodzaju grup, zespołów czy stowarzyszeń. 30 sierpnia przyszła kolej na piłka-

rzy. No, może nie tych profesjonalnych ale oldbojów grających futbol nierzadko z większym zacięciem i sportową pasją niż kadrowicze. Dwa nasze zespoły: Oldboys Bieruń Stary oraz Dinozaury Bojszowy w którym połowa zawodników to bie-



Chcesz pokonać barierę językową?
Poznać ciekawych ludzi w ciekawych miejscach?

Odwiedź nas!



Kursy językowe, które Państwu proponujemy pozwalają nie tylko nauczyć się języka, ale również lepiej poznać współczesną kulturę i obyczaje narodowości mówiących w danym języku obcym.

Nauka w naszej szkole odbywa się na różnych poziomach pod względem wieku i stopnia zaawansowania.

Zajęcia trwają od października do czerwca i obejmują dwa semestry.

Nasi uczniowie to młodzież licealna, dzieci, a także dorośli.

Grupy liczące od 4 - 10 osób gwarantują każdemu słuchaczowi aktywny udział w zajęciach.

Kadra lektorska to magistrowie anglistyki, germanistyki i romanistyki, którzy lubią i potrafią uczyć.

Oferujemy także specjalne zajęcia dla maturzystów, które obejmują pełny cykl przygotowań do matury 2004 z języka angielskiego, niemieckiego i francuskiego.

Zapisy

Wystarczy przyjść, napisać niezobowiązujący test, wybrać optymalne dni i godziny zajęć i rozpocząć naukę.

Nasze adresy:

Bieruń Nowy - Centrum Inicjatyw Gospodarczych ul. Turystyczna 1, tel. 324 25 00

Lędziny - Centrum Ośrodek Rekreacyjno Sportowy (basen), tel. 326 71 02 w 31
Blizsze informacje: 225 63 76, 0 607 572 707

„Kto w wieku 6-16 lat nie miał kontaktu z muzyką aktywnie ją uprawiając, ten już nigdy nie będzie mógł zrozumieć jej piękna i wartości” / Zoltan Kodaly /



Inwestując we własne dzieci, inwestujecie Państwo w ich przyszłość, za którą później na pewno Wam podziękują. Pozwólcie nam wspomagać Was w procesie rozwijania zdolności muzycznych dzieci, poprzez aktywne i spełnione życie z muzyką.

Bieruńska SZKOŁA MUZYCZNA CASIO należy do międzynarodowego systemu SZKÓŁ MUZYCZNYCH CASIO. W Polsce pierwsze Szkoły Muzyczne Casio powstały w 1996 roku i obecnie jest ich około 100. Głównym założeniem SMC jest nauka poprzez zabawę, gdyż ta forma jest dzieciom najbliższa i daje najlepsze wyniki.

W SZKOLE MUZYCZNEJ CASIO nie ma wstępnych przesłuchań. Taka potrzeba nie istnieje, ponieważ nauka odbywa się metodami dydaktycznymi obalającymi mit, iż z talentem muzycznym trzeba się urodzić. SZKOŁA MUZYCZNA CASIO daje szansę każdemu, kto do niej przyjdzie. Nauka w SMC odbywa się w małych grupach /4- 5osób/ utworzonych według wieku i zaawansowania.

Każdy z uczniów SMC zostaje wyposażony gratis w wyprawkę na którą składają się: teczka, podręcznik z utworami do nauki gry na keyboardzie, koszulka z logo Szkoły, gazetka SMC, długopis. Dodatkowo

na zakończenie roku szkolnego, każdy uczeń otrzymuje świadectwo ukończenia danego roku nauki. Każdy uczeń w ciągu roku bierze udział co najmniej w dwóch koncertach - najlepsi w Ogólnopolskim Festiwalu Szkół Muzycznych Casio.

SMC w Bieruniu jest nowopowstałą szkołą w powiecie bieruńsko-lędzińskim, siedziba szkoły mieści się w budynku SP nr 3. Otwarcie placówki nastąpi 27.09.2003r o godzinie 16.00. W programie przewidziano krótki popis keyboardzistów i gitarzystów, począstunek.

Uczniowie będą mogli uczyć się gry na keyboardach i gitarach klasycznych oraz w miarę potrzeb na innych instrumentach. Sala wyposażona jest w najnowsze modele keyboardów Casio i gitary klasyczne, dlatego też uczniowie nie muszą przynosić swoich instrumentów. Ponadto istnieje możliwość zakupienia instrumentów przez uczniów w SZKOLE MUZYCZNEJ CASIO poniżej cen rynkowych o 10%.

Każdego ucznia zapraszamy na bezpłatną lekcję próbną. Zapisy przez cały rok.

kontakt: (32) 2162315, 692909606, e-mail:szkolacasio@gazeta.pl



zaprasza we wrześniu

Bieruński Ośrodek Kultury

20 września (sobota)	POŻEGNANIE LATA Bieruń Stary, plac przy ul. Marcina - program estradowy dla dzieci w wyk. CLOWN CIRCUS- „RUPHERT” - występ zespołu New Angels - koncert zespołu Gang Olsena - zabawa taneczna – gra zespół „FART”
godz. 15.00	
godz. 18.00	
godz. 19.30	
godz. 22.00 – 24.00	
10 września (środa)	WYSTAWY Kino-Teatr „Jutrzenka”, ul. Spizowa 4 Wystawa plastyczna „Praca roku 2002”
godz. 17.00	
15 września (poniedziałek)	Świetlica Środowiskowa ul. Remizowa19 Wystawa fotograficzna pt. „Cztery pory roku” w wykonaniu uczniów Gimnazjum nr 1
godz. 17.00	
21 września (niedziela)	KONCERT Kościół p.w.Św. Barbary w Bieruniu Koncert muzyki organowej
godz. 15.00	

Komunikat Izby Skarbowej

Podatek akcyzowy

W związku z uchwaleniem Ustawy z dn. 27 czerwca 2003r. o utworzeniu Wojewódzkich Kolegiów Skarbowych oraz o zmianie niektórych ustaw regulujących zadania i kompetencje organów oraz organizację jednostek organizacyjnych podległych ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych (Dz. U. Nr 137, poz. 1302) uprzejmie informuję, że z dn. 01 września br., zgodnie z art. 11 Ustawy, organem podatkowym właściwym w podatku akcyzowym będą urzędy celne.

Jednocześnie podkreślam, iż zgodnie z art. 35 Ustawy deklaracje podatku akcyzowego za miesiąc sierpień należy złożyć we właściwym dla podatnika urzędzie skarbowym według dotychczasowych zasad. Także wpłat za miesiąc sierpień należy dokonać na rachunek urzędu skarbowego.

Równocześnie zgodnie z art. 34 ust.1 Ustawy podatnicy podatku akcyzowego prowadzący działalność gospodarczą w dniu wejścia w życie Ustawy (tj. w dn. 01 września br.) są zobowiązani do dokonania rejestracji poprzez złożenie właściwemu miejscowo naczelnikowi urzędu celnego zgłoszenia rejestracyjnego wraz z pierwszą deklaracją podatku akcyzowego za miesiąc wrzesień br.

Ponadto, w zakresie podatku VAT od towarów importowanych do weryfikacji i ewentualnego określenia w prawidłowej wysokości kwot podatków zawartych w zgłoszeniu celnym od 1 września br. właściwym będzie naczelnik urzędu celnego.

Rzecznik prasowy
Izby Skarbowej w Katowicach
Grażyna Piechota

„MARIO” AGENCJA UBEZPIECZENIOWO-KREDYTOWA

Firma jest przedstawicielem największych firm ubezpieczeniowych takich jak :

- ★ PZU S.A.
- ★ Towarzystwo Ubezpieczeniowe GENERALI
- ★ ERGO-HESTIA
- ★ Towarzystwo Ubezpieczeniowe TRYG S.A (Energ Asekuracja)
- ★ Towarzystwo Ubezpieczeniowe SAMOPOMOC
- ★ COMERCIAL UNION Towarzystwo Ubezpieczeniowe na Życie

Specjalizujemy się w ubezpieczeniach komunikacyjnych i majątkowych. Nasze bogate doświadczenie pozwala nam na przygotowanie optymalnego i ekonomicznego ubezpieczenia kompleksowego dla osób fizycznych oraz małych i średnich firm.

Proponujemy najniższe stawki ubezpieczenia OC dla posiadaczy pojazdów samochodowych.

Pojemność silnika	Składka podstawowa	Składka z 60% zniżką
do 900 cm ³	534,00*	214,00*
901-1000 cm ³	544,00*	218,00*
1001-1350 cm ³	706,00*	282,00*
1351-1850 cm ³	664,00*	266,00*
1851-2500 cm ³	1038,00*	415,00*
pow.2500 cm ³	1492,00*	597,00*

*wysokość składki uzależniona jest od Towarzystwa Ubezpieczeniowego, wieku ubezpieczającego, wieku pojazdu., honorujemy zniżki wszystkich Towarzystw Ubezpieczeniowych

Ponadto zajmujemy się udzielaniem kredytów gotówkowych, samochodowych, hipotecznych i chwilówek. Nie wymagamy poręczycieli, zaświadczeń o dochodach. Oferujemy szeroki wybór banków jak również szybka realizację wniosków- nawet w ciągu 24h!

Pośredniczymy w zakupie samochodów wszystkich marek co wiąże się z możliwością uzyskania dodatkowych korzyści np.: bony paliwowe do 200-500 zł, lub niskie stawki pakietów ubezpieczeniowych.

Nasze biuro z siedzibą w CENTRUM INICJATYW GOSPODACZYCH II piętro pok.30 czynne jest od poniedziałku do piątku w godzinach 830-1700.

Informacje można także uzyskać pod numerem telefonu dyżurnego – 0-507-944-996

Ogłoszenie Kupię działkę budowlaną w Bieruniu Starym tel. 216 51 23.

Uwaga!

W związku z koniecznością standaryzacji zapisu numeru rachunku bankowego w rozliczeniach międzybankowych, Wydział Finansowy Urzędu Miejskiego w Bieruniu podaje poniżej nowy numer rachunku bankowego budżetu gminy, na który należy dokonywać wpłaty

BANK SPÓŁDZIELCZY
26 84350004 0000 0000 6158 0001

Prosimy o przysyłanie kartek z rozwiązaniami na adres Bieruńskiego Ośrodka Kultury do 28 września. Wśród autorów poprawnych odpowiedzi rozlosujemy nagrodę – cenne wydawnictwo albumowe. Prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru brzmi:

KRZYŻÓWKA nr 73

MODEL FORDA	PELEGNI-COWATA RYBA	MEKA, TORTURA BULWY KOŁOKAZJI	ZASTAWI- NY W GRZE	UBIÓR ZAKONNY	
ŚLÓDKA WÓDKA					
KAPITAŁ NA KONCIE		18		2	
LUB Z GRU- PY BANTU				ZAPISANE W PAMIĘCI KOMPUTE- RA	
BALON LUB STEROWIEC	5			7	
				9	
Zabawa w kotka i myszkę	15	3			
Nagrodę w wyniku losowania otrzymuje	POLAK DLA WĘGRA	POLA, GRAŁA MARUSIE	PRZYRZĄD GIMNASTY- CZNY	KIWI, PTAK	BUSTER, KOMIK
			8		
Kazimierz Wielgus z Bierunia Nowego			19		10
Gratulujemy i zapraszamy do BOK, po odbiór nagrody. Rozwiązanie krzyżówki polega na odgadnięciu hasła, które utworzą litery z ponumerowanych pól, napisanych w kolejności odpowiadającej im liczb od 1 do 17, umieszczonych w prawym dolnym rogu kratki.	FARBA WODNA	DEFEKT, USTERKA	SUKNIA DWORSKA Z XVIII w.	JABŁKO ODPORNE NA MRÓZ	
	17		12	13	
PILOTOWA- NY PRZEZ AWIATO- RA			14		
		4	NIEWOWLE		
			1		16
PORZĄDEK	SOLENIANT z 7.XII		6		11

dokończenie ze str. 1

Plon niesiemy plon



nez” i „krakowiak” oraz prze zabawny skecz „Klachule” i monologi „Zeflik”, „Dożynki”. Pod wieczór około 18.00 wystąpił zespół „Bierunianki” a następnie estradą znowu zawiadnęły tańczące dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 3 oraz z uczniowie filii w Ścierniach które przygotowały „Przedstawienie dożynkowe”.

Rozstrzygnięto też konkursy na najlepszy korowód w którym zwyciężyła drużyna ze Ściernic i na najdorodniejszą koronę w którym triumfował zespół z Bijasowic.

częła się impreza dożynkowa.. Po powitaniu gości wśród których byli: rolnicy z rodzinami, starostowie dożynek **Urszula Balion** i **Tomasza Tura**, gospodarz dożynek- burmistrz **Ludwik Jagoda**, przewodniczący Rady Miejskiej **Jan Wieczorek**, radni z rodzinami, starosta powiatu bieruńsko-łęczyńskiego - **Piotr Czarnynoga**, przedstawiciele partnerskiego miasta Morawskiego Berouna, sponsorzy oraz licznie przybyli mieszkańcy rozpoczęła się korowód dożynkowy.

Paradnym wozem podjechali starostowie, pan Tura zaprezentował nam najciekawsze konie ze swej hodowli a uczestnicy korowodów własny program artystyczny.

Jak zwykle kulminacyjnym punktem dożynkowego obrzędu

było przekazanie przez starostów dorodnego bochenka chleba gospodarzowi miasta burmistrzowi **Ludwikowi Jagodzie** który obiecał go sprawiedliwie dzielić wśród mieszkańców.

Później, przez prawie cztery godziny prezentowały się na scenie bieruńskie zespoły. W tym czasie mogliśmy podziwiać wystawę plodów rolnych, kosztować pysznego miodu, oglądać wędkarskie i łowieckie trofea, podjadać i popijać - jak to na dożynkowym festynie.

Na program artystyczny złożyły się między innymi: występ dzieci z Przedszkola nr 2, kabaret w wykonaniu dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 1, koncert zespołu „Cover band” oraz występ uczniów ze Szkoły Podstawowej nr 3 - dzieci wykonały tańce: „polo-

Występom towarzyszyły wystawy a w gronie osób prezentujących swoją twórczość znaleźli się: **Anna Saternus** autorka pięknych kart okolicznościowych, pasjonatka fotografii, malarstwa na szkle. **Teresa Mularczyk**: która pasjonuje się haftem gobelinowym i krzyżkowym. Oprócz tego szydekuje i robi na drutach. **Gabriela Stolecka** - interesuje się robótkami ręcznymi, a szczególnie szydekowaniem (serwetki i obrusy). **Jolanna Staciwa** - pasjonuje się haftem krzyżkowym. **Urszula Hudzikowska** - bieruńska malarka, która na płótnie oddaje piękno otaczającego świata. **Gertruda Wieczorek** - twórca serwetek i obrusów, aktywna działaczka koła emerytów. **Krystyna Bobak** - jest autorką niepowtarzalnych, pięknych gobelinów.

Jerzy Kasprzyk, który wykonuje ozdoby, krzesła, stoły z metalu na gorąco. **Ireneusz Wierzb** - autor ciekawych rzeźb z drewna i węgla. **Beata Jałocha** autorka pięknych kartek, z których każda to małe dzieło sztuki zaskakujące pomysłowością.

Ten piękny wieczór zakończyły wstępy gwiazd: czesko-niemieckiego zespołu „Princess” śpiewającego przeboje sławnego niegdyś zespołu Queen i naśladującego jego wokalistę oraz koncert Szymona Wydry z zespołem. Ten laureat telewizyjnego „Idola” był gwiazdą wieczoru, a publiczność zgotowała mu entuzjastyczne przyjęcie.

Tak wspaniała impreza odbyła się również dzięki pomocy sponsorów: Zakładów Tworzyw Sztucznych „Erg”, spółki „Hostel”, fabryki „Danone”, ING Banku Śląskiego, Banku Spółdzielczego, PKO BP, firm: „Handex” i „Carbud”, Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Bieruniu, Spółdzielni Usługowo-Handlowej „Jedność” firmy „Ekoterm” oraz państwa **Dyjecińskich**, pana **Gonszcza**, pani **Szostek**, państwa **Pastuszka** i państwa **Jaromin** którym w imieniu organizatorów serdecznie dziękujemy.



Festyny, festyny...



Sierpień i wrzesień w naszym mieście czas festynów. Nie zabrakło ich również w tym roku. Bieruński Ośrodek zgodnie z zasadą: dla każdego coś miłego - przygotował ofertę w której każdy mógł sobie znaleźć coś dla siebie. Były gry i zabawy - z nagrodami a także - dla dzieci. Były występy dla rodziców później zabawa taneczna do późnych godzin wieczornych. Spyta ktoś gdzie? Jak to gdzie? Najpierw na Ścierniach przy szkole, 16 sierpnia na Barańcu, a 30 sierpnia na Jajostach. Była też ciekawa impreza na stadionie Unii na której spotkać było można Gulczasa, Klaudiusza i innych „bigbraderowców”. Kto

był ma co wspominać, kto się zagapił albo coś mu wypadło niech już się szykuje na przyszły rok. Chyba, że ma ochotę ruszyć się - do czego serdecznie zapraszamy -20 września na plac przy ulicy Marcina, gdzie odbędzie się festyn „Pożegnanie lata”. Rozbawione Ściernie, roztańczony Baraniec czy gościnne Jajosty to miejsca w których spotkali się nie tylko mieszkańcy tych bieruńskich dzielnic ale wszyscy którzy lubią dobrą zabawę. Tak więc nucąc „Bieruń miasteczko naj, Bieruń tu jest twój raj...” spójrzmy na zdjęcia by przeżyć to jeszcze raz i szykujmy siły na następną zabawę.



Ogromne rzeźby

Ogromne rzeźby które mogliśmy oglądać chociażby podczas tegorocznych dożynek są

Plonem Pierwszego Ogólnopolskiego Pleneru Rzeźby Monumentalnej zorganizowanego w sierpniu w naszym mieście. Został on zorganizowany staraniem znanego nie tylko u nas Ireneusza Wierzbę.

Zaprosił on do Bierunia 18 artystów z Trzebini, Chełmka, Zgierza, Brzeszcz. Na skwer między blokami a Domem Kultury „Karlik”, zwiózł ogromne pnie topoli i tak rozpoczęto pracę której efek-

ty - 15 rzeźb między innymi postaci: pingwina, górala, górnik, matki, woja możemy jeszcze podziwiać. Największa - kochankowie trzymający w wyciągniętych dłoniach gołąbka, którą autor - **Ireneusz Wierzb** - zatytułował „W miłości i w pokoju”, ma ponad pięć metrów wysokości. - Najbardziej jestem dumny z Golema, bo wykonał ją nasi chłopcy z Bierunia - mówi. Uczestnicy pleneru rzeźbili od szóstej rano, kończyli o zmierzchu. Mieszkańcom nie przeszkadzał hałas a nawet z ciekawością obserwowali pracę.